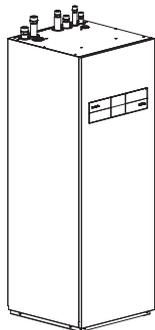


Mode d'emploi

Ballon + Module Hydraulique Air/Eau



N° de modèle

Unité Intérieure

WH-ADC0509L3E5

WH-ADC0509L6E5

WH-ADC0509L3E5AN

WH-ADC0509L6E5AN

Unité extérieure

WH-WDG05LE5

WH-WDG07LE5

WH-WDG09LE5

FRANÇAIS

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.



Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit Panasonic.

Consignes d'installation jointes.

Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Table Des Matières

| | |
|---|-------|
| Présentation du système | 3 |
| Conditions d'utilisation | 3 |
| Consignes de sécurité | 4-16 |
| Zone de protection | 17 |
| Boutons et affichage de la télécommande | 18-19 |
| Initialisation | 20 |
| Menu rapide | 21 |
| Comment utiliser le menu rapide | 22-26 |
| Menus | 27-48 |

À l'intention de l'utilisateur

| | |
|-----------------------------|-------|
| 1 Param. fonction | 27-28 |
| 1.1 Prog. hebdo | |
| 1.2 Programme vacances | |
| 1.3 Programme Silence | |
| 1.4 Prior. silence | |
| 1.5 Appoint électrique | |
| 1.6 Résistance ballon | |
| 1.7 Stérilisation | |
| 1.8 Mode ECS | |
| 2 Ctrl système | 29 |
| 2.1 Comptage énergie | |
| 2.2 Information système | |
| 2.3 Historique erreurs | |
| 2.4 Compresseur | |
| 2.5 Résistance | |
| 3 Param. Perso | 30-31 |
| 3.1 Télécomm. n° | |
| 3.2 Sonorité des Touches | |
| 3.3 Contraste LCD | |
| 3.4 Luminosité | |
| 3.5 Intensité luminosité | |
| 3.6 Format Horloge | |
| 3.7 Date & Heure | |
| 3.8 Langue | |
| 3.9 déverrouillage code | |
| 4 Contact maintenance | 31 |
| 4.1 Contact 1 / Contact 2 | |

À l'intention de l'installateur

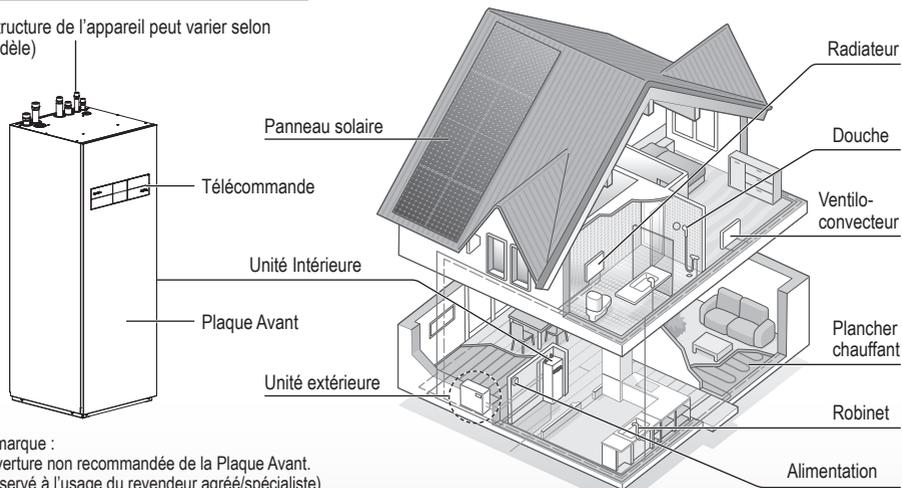
| | |
|---|-------|
| 5 Param. installateur > Param. système | 32-42 |
| 5.1 Carte de connectivité optionnelle | |
| 5.2 Zone et sondes | |
| 5.3 Puiss. résistance | |
| 5.4 Anti prise en glace | |
| 5.5 Capacité ECS | |
| 5.6 Connexion ballon tampon | |
| 5.7 Résist. bac condens. | |
| 5.8 Sonde extérieure alternative | |
| 5.9 Raccord. bivalence | |
| 5.10 Contact externe | |
| 5.11 Raccord. Solaire | |
| 5.12 Signal erreur externe | |
| 5.13 Contrôle demande | |
| 5.14 SG ready | |
| 5.15 Contact compress. ext. | |
| 5.16 Liquide circul. | |
| 5.17 Contact été / hiver | |
| 5.18 chauffage forcé | |
| 5.19 Dégivr. Forcé | |
| 5.20 Signal de dégivrage | |
| 5.21 Débit pompe | |
| 5.22 Dégivrage ECS | |
| 5.23 Contr. chauff. | |
| 5.24 Compt. ext. | |
| 5.25 Anode électrique | |
| 6 Param. installateur > Param. opérations | 43-47 |
| 6.1 Chaud | |
| 6.2 Froid | |
| 6.3 Auto | |
| 6.4 Ballon | |
| 7 Param. installateur > Param. service | 47-48 |
| 7.1 Vitesse maxi circulateur | |
| 7.2 Séch. dalle | |
| 7.3 Contact maintenance | |
| 8 Param. installateur > Conf. télécomm. | 48 |
| Instructions De Nettoyage | 49-50 |
| Dépannage | 51-52 |
| Informations | 53-54 |

Avant de l'utiliser, assurez-vous que le système a été correctement installé par un revendeur agréé suivant les instructions données.

- La pompe à chaleur air-eau de Panasonic est un système split composé d'une unité intérieure et d'une unité extérieure. L'unité intérieure est composée de l'hydromodule et du réservoir d'eau sanitaire de 200L.
- Ce mode d'emploi décrit comment utiliser le système à l'aide des unités intérieure et extérieure.
- En ce qui concerne le fonctionnement d'autres produits, tels que le radiateur, le contrôleur thermique externe et les unités de chauffage au sol, consultez le mode d'emploi de chaque produit.
- Le système est verrouillé pour fonctionner en mode CHAUFFAGE et peut être déverrouillé pour un fonctionnement en mode REFROIDISSEMENT.
- Il est possible que certaines fonctions décrites dans ce manuel ne soient pas applicables à votre système.
- Assurez-vous que l'eau entrante est propre. Lorsque l'eau provient d'un puits privé ou d'une source, il peut être nécessaire d'ajouter un filtre à eau supplémentaire.
- Évitez d'utiliser de l'eau contenant du sel, de l'acide et d'autres impuretés qui pourraient corroder le réservoir et ses composants.
- Consultez votre revendeur agréé le plus proche pour en savoir plus.
- Installez l'unité extérieure à l'extérieur.

Présentation du système

(La structure de l'appareil peut varier selon le modèle)



Remarque :

Ouverture non recommandée de la Plaque Avant.
(Réservé à l'usage du revendeur agréé/spécialiste)

Les illustrations de ce mode d'emploi sont fournies à titre d'exemple uniquement et peuvent présenter des différences par rapport à l'appareil proprement dit.
Celui-ci peut être modifié sans préavis à des fins d'amélioration.

 Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont autorisés à utiliser que le robinet relié au chauffe-eau.

Conditions d'utilisation

| | CHAUFFAGE (RÉSERVOIR) | CHAUFFAGE (CIRCUIT) | *1, *2 REFROIDISSEMENT (CIRCUIT) |
|---|--------------------------|--|-------------------------------------|
| Température de sortie d'eau (°C) (Min. / Max.) | - / 65*3 | 20 / 55 (température ambiante < -20 °C) *4 20 / 75 (température ambiante > -10 °C) *4 | 5 / 20 |
| Température ambiante extérieure (°C) (Min. / Max.) | | -25 / 35 | 10 / 43 |

Si la température extérieure est hors de la plage indiquée dans le tableau, la capacité de chauffage diminue considérablement et l'unité peut s'arrêter de fonctionner pour sa protection.

L'unité redémarrera automatiquement une fois que la température extérieure sera de nouveau dans la plage spécifiée.

*1 Le système est verrouillé pour fonctionner sans le mode Froid. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.

*2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible)

*3 Si la température extérieure est inférieure à -10 °C, seul le chauffage de secours fonctionne à plus de 55 °C.

*4 Entre une température ambiante extérieure de -10 °C et -20 °C, la température de la sortie d'eau diminue progressivement de 75 °C à 55 °C.

Consignes de sécurité

Pour éviter des blessures corporelles sur vous-même et sur les autres ou des dégâts matériels, respectez les instructions ci-dessous :

Tout dysfonctionnement dû au non-respect des instructions peut occasionner des nuisances ou des dégâts dont la gravité est classée comme décrit ci-après :

| | |
|---|---|
|  AVERTISSEMENT | Ce symbole signale la présence d'un danger pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles. |
|---|---|

| | |
|---|---|
|  ATTENTION | Ce symbole signale la présence d'un danger pouvant provoquer des blessures corporelles ou des dégâts matériels. |
|---|---|

Les instructions à respecter sont classées d'après les symboles suivants :

| | |
|--|--|
|  | Ce symbole désigne une action INTERDITE. |
|--|--|

| | |
|--|--|
|  | Ces symboles désignent des actions OBLIGATOIRES. |
|--|--|



AVERTISSEMENT

Unité intérieure et unité extérieure



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et comprennent bien les dangers auxquels elles s'exposent (on parle ici des personnes). Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Veillez consulter un revendeur agréé ou un spécialiste pour le nettoyage des pièces internes et pour la réparation, l'installation, le retrait, le démontage et la réinstallation de l'unité. Une manipulation incorrecte pourrait occasionner des fuites, un choc électrique ou un incendie.

Validez auprès du revendeur agréé ou du spécialiste l'usage de tout type de réfrigérant spécifié. L'utilisation d'un type de réfrigérant autre que le type spécifié peut endommager le produit ou provoquer des explosions, des brûlures, etc.



N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyer l'appareil avec des produits autres que ceux qui sont conseillés par le fabricant. Toute méthode inappropriée ou utilisation de matériel incompatible peut occasionner une détérioration du produit, une explosion et de graves blessures.

N'installez pas l'appareil dans une atmosphère potentiellement explosive ou inflammable. Sinon, il y a un risque d'incendie.

 Ne pas insérer vos doigts ou d'autres objets dans l'unité air-eau intérieure ou extérieure, les pièces en rotation pouvant occasionner des blessures. 

Ne touchez pas l'unité extérieure au cours d'un orage, cela pourrait provoquer un choc électrique.

Ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'unité, vous risquez de tomber accidentellement. 

N'installez pas l'unité intérieure à l'extérieur. Elle est uniquement conçue pour une installation en intérieur.

Alimentation

 N'utilisez pas de cordon modifié, de raccords, de rallonge ou de cordon non spécifié afin d'éviter une surchauffe et un incendie.  

Pour éviter une surchauffe, un incendie ou un choc électrique :

- Ne partagez pas la prise d'alimentation avec un autre appareil.
- N'utilisez pas l'unité avec des mains mouillées.
- Ne pas plier excessivement la fiche électrique.

 Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabriquant, par un de ses techniciens ou par une personne qui possède des qualifications équivalentes afin d'éviter tout risque.

 Cette unité est équipée d'un disjoncteur de courant résiduel/ disjoncteur-détecteur de fuite à la terre (RCCB/ELCB). Demandez à un revendeur agréé de vérifier régulièrement le fonctionnement du RCCB/ELCB surtout après l'installation, l'inspection ou l'entretien. Un dysfonctionnement du RCCB/ELCB peut provoquer un choc électrique et/ou un incendie.

Il est fortement conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (DCR) sur le site afin d'éviter un choc électrique et/ou un incendie.

Tous les circuits d'alimentation doivent être débranchés avant tout accès aux bornes.

Arrêtez d'utiliser le produit en cas d'anomalie/défaillance et débranchez l'alimentation.

(Risque de fumée / feu / choc électrique)

Exemples d'anomalie ou défaillance

- Le RCCB/ELCB déclenche souvent.
- Vous remarquez une odeur de brûlé.
- Vous remarquez des bruits anormaux ou des vibrations de l'unité.
- De l'eau chaude fuit de l'unité intérieure.

Contactez immédiatement votre revendeur local pour l'entretien/ réparation.

Portez des gants pendant l'inspection et l'entretien.

 Cet équipement doit être raccordé à la terre afin d'éviter un choc électrique ou un incendie.

 Éviter tout choc électrique en coupant l'alimentation électrique :
- Avant le nettoyage ou l'entretien.
- En cas de non-utilisation prolongée.

Cet appareil convient à de multiples usages. Pour éviter un choc électrique, une brûlure et/ou une blessure mortelle, assurez-vous d'avoir débranché toutes les alimentations avant d'accéder à toute borne de l'unité intérieure.

Consignes de sécurité



ATTENTION

Unité intérieure et unité extérieure



Afin d'éviter des dommages ou de la corrosion sur l'unité, ne nettoyez pas l'unité intérieure avec de l'eau, du benzène, du solvant ou de la poudre à récurer.

N'installez pas l'unité à proximité de combustible ou dans une salle de bains. Sinon, il existe un risque de choc électrique et/ou d'incendie.

Ne touchez pas l'ailette pointue d'aluminium, les parties pointues peuvent causer des dommages.



N'utilisez pas le système pendant la stérilisation afin d'éviter toute brûlure avec l'eau chaude ou la surchauffe de la douche.

Afin d'éviter des blessures, ne démontez pas l'unité pour la nettoyer.

Afin d'éviter des blessures, ne marchez pas sur un banc instable lors du nettoyage de l'unité.

Ne placez pas de vase ou de récipient d'eau sur l'unité. De l'eau peut pénétrer à l'intérieur de l'unité et dégrader l'isolation. Cela pourrait entraîner un choc électrique.



Prévenez les fuites d'eau en vous assurant que le tuyau de vidange est :

- Correctement raccordé,
- Dégagé de toute gouttière et récipient, ou
- Non immergé dans l'eau

Après une longue période d'utilisation ou après une utilisation avec un appareil à combustibles, aérez régulièrement la pièce.

Après une longue période d'utilisation, assurez-vous que le support d'installation n'est pas détérioré afin d'éviter une chute de l'unité.



La tuyauterie d'eau dans le local occupé doit être installée de façon à éviter tout dommage accidentel pendant le fonctionnement et l'entretien.

Des précautions doivent être prises pour éviter les vibrations excessives ou les pulsations sur la tuyauterie d'eau.

Protégez la tuyauterie d'eau contre les ruptures accidentelles dues au déplacement de meubles ou aux activités de reconstruction.

Télécommande



Ne mouillez pas la télécommande. Sinon, il y a risque de choc électrique et/ou d'incendie.

N'appuyez pas sur les touches de la télécommande à l'aide d'objets durs et tranchants. Sinon, vous risquez d'endommager l'unité.

Ne nettoyez pas la télécommande avec de l'eau, du benzène, du solvant ou de la poudre à récurer.

N'inspectez pas ni n'entretenez pas la télécommande par vous-même. Consultez un revendeur agréé afin d'éviter des blessures corporelles causées par un dysfonctionnement.



AVERTISSEMENT

Cet appareil est rempli de R290 (Gaz extrêmement inflammable, groupe de sécurité A3 selon ISO 817).



Il existe un risque d'incendie en cas de fuite du réfrigérant et d'exposition à une source d'inflammation externe.

Unité intérieure et unité extérieure



La zone de protection est définie à proximité du produit. Voir la section Zone de protection.

Sachez que le réfrigérant est inodore. Il est donc recommandé de s'assurer que les détecteurs de gaz pour réfrigérants inflammables soient appropriés, fonctionnelles et puissent bien alerter en cas de fuite.

Assurez-vous que toutes les ouvertures de ventilation soit fonctionnelles et non obstruées.



Ne pas percer ou brûler l'appareil pendant qu'il est sous pression. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, aux flammes, aux étincelles ou à d'autres sources d'inflammation. Sinon il peut exploser et provoquer des blessures ou la mort.

Précautions pour l'utilisation du réfrigérant R290



Mélanger différents réfrigérants dans un même système est interdit.

- Le fonctionnement, la maintenance, la réparation et la récupération du réfrigérant doivent être effectués par du personnel qualifié et certifié en ce qui concerne l'utilisation de réfrigérants inflammables et conformément aux recommandations du fabricant. Tout personnel qui effectue une opération, un entretien ou une maintenance sur un système ou des pièces associées de l'équipement doit être formé et certifié.
- Aucune partie du circuit de réfrigération (évaporateurs, refroidisseurs d'air, AHU, condensateurs ou réservoirs de liquide) ou de la tuyauterie ne doit être située à proximité de sources de chaleur, de flammes ouvertes, d'un appareil à gaz en fonctionnement ou d'un chauffage électrique en fonctionnement.
- L'utilisateur/propriétaire ou son représentant autorisé doit vérifier régulièrement les alarmes, la ventilation mécanique et les détecteurs, au moins une fois par an, lorsque les réglementations nationales l'exigent, afin d'en garantir le bon fonctionnement.
- Un journal de bord doit être tenu à jour. Les résultats de ces contrôles doivent être consignés dans le journal de bord.
- En cas de ventilation dans des locaux occupés, il convient de vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction.

Consignes de sécurité



- Avant la mise en service d'un nouveau système de réfrigérant, la personne responsable de la mise en service doit s'assurer que le personnel opérateur formé et certifié est informé, sur la base du manuel d'instructions, de la construction, de la surveillance, du fonctionnement et de l'entretien du système de réfrigérant, ainsi que des mesures de sécurité à respecter ainsi que des propriétés et de la manipulation du réfrigérant utilisé.
- Les exigences générales relatives au personnel formé et certifié sont indiquées ci-dessous :
 - a) Connaissance de la législation, des règlements et des normes concernant les réfrigérants inflammables ; et,
 - b) Connaissances et compétences approfondies en matière de manipulation des réfrigérants inflammables, d'équipement de protection individuelle, de prévention des fuites de frigorigènes, de manutention des bouteilles, de chargement, de détection, de récupération et de mise au rebut ; et,
 - c) Capacité de comprendre et d'appliquer dans la pratique les exigences de la législation, des réglementations et des normes nationales ; et,
 - d) Suivi d'une formation de base et approfondie et afin de maintenir cette expertise.
 - e) Assurez-vous que les dispositifs de protection et le cycle de réfrigération sont bien protégés contre les effets néfastes sur l'environnement (tels que les dangers liés au cumul et au gel de l'eau dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saleté et de débris).



1. Installation (Espace)

- Vous devez vous assurer que la tuyauterie d'eau est protégée contre les dommages physiques.
- Assurez-vous que les raccords mécaniques soient accessibles pour la maintenance.
- Dans les cas nécessitant une ventilation mécanique, les ouvertures de ventilation doivent être dégagées de toute obstruction.
- Assurez-vous de vous conformer aux réglementations nationales sur le gaz, aux règles et à la législation d'état et municipale. Notifiez les autorités compétentes conformément aux réglementations en vigueur.
- Lors de la mise au rebut du produit, suivez les précautions du paragraphe 12 et conformez-vous aux réglementations nationales. Contactez toujours les bureaux locaux et municipaux pour une manipulation correcte.



2. Entretien

2-1. Personnel de service

- Le système est inspecté, régulièrement surveillé et entretenu par un personnel de maintenance formé et certifié, employé par la personne responsable ou par l'utilisateur.
 - Assurez-vous que la charge de réfrigérant ne fuit pas.
 - Toute personne qualifiée travaillant ou pénétrant dans un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité remis par une autorité d'évaluation agréé par l'industrie, qui valide sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
 - L'entretien doit uniquement être effectué conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. Toute maintenance et réparation nécessitant l'aide d'autres personnes qualifiées doit être effectuée sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation des réfrigérants inflammables.
 - L'entretien doit uniquement être effectué conformément aux recommandations du fabricant.
-



2-2. Travail

- Avant de commencer des travaux sur les systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont obligatoires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour les réparations sur le système de réfrigérant, les précautions des paragraphes 2-2 à 2-8 doivent être respectées avant d'entreprendre tout travail sur le système.
 - Le travail doit être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant la réalisation du travail.
 - Tous les techniciens de maintenance et autres personnels travaillant dans la zone locale doivent être conseillés et supervisés sur la nature du travail en cours.
 - Évitez de travailler dans des espaces confinés. Assurez-vous toujours que la distance de sécurité est d'au moins 2 mètres ou que la zone d'espace libre est d'au moins 2 mètres de rayon.
 - Portez un équipement de protection individuelle approprié, y compris une protection respiratoire si la situation le justifie.
 - Tenez toutes les sources d'inflammation et surfaces métallique chaudes à distance.
-

Consignes de sécurité



2-3. Vérification de la présence de réfrigérant

- La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien soit informé de la présence d'atmosphères potentiellement inflammables.
- Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelle, hermétiquement scellé ou intrinsèquement sécurisé.
- En cas de fuite/déversement, ventilez immédiatement la zone et restez en amont et à distance du déversement/décharge.
- En cas de fuite/déversement, avertissez les personnes se trouvant en aval de la fuite/déversement, isolez la zone des dangers immédiats et ne laissez pas entrer le personnel non autorisé.



2-4. Présence d'un extincteur

- Si un quelconque travail à chaud doit être réalisé sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à disposition et à portée de main.
- Un extincteur d'incendie à poudre sèche ou CO₂ doit être disponible à côté de la zone de charge.



2-5. Aucune source d'inflammation

- Aucun individu effectuant des travaux en rapport au système de réfrigération ne doit utiliser de source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Ils ne doivent pas fumer pendant la réalisation d'une telle tâche.
- Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le fait de fumer une cigarette, doivent rester suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et de mise au rebut. Du réfrigérant inflammable pourrait en effet être déchargé dans l'espace environnant pendant ces activités.
- Avant le début des travaux, la zone environnant l'équipement doit être surveillée pour s'assurer de l'absence de matières inflammables ou de risques d'inflammation.
- Des panneaux "Interdiction de fumer" doivent être affichés.



2-6. Zone ventilée

- Assurez-vous que la zone est ouverte ou suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou de réaliser tout travail à chaud.
- Un certain degré de ventilation doit perdurer pendant la période de réalisation des travaux.
- La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence le rejeter dans l'atmosphère.



2-7. Contrôles sur l'équipement de réfrigération

- Si des composants électriques doivent être changés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et présenter les bonnes caractéristiques.
 - Les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être respectées à tout moment.
 - En cas de doute, demandez une assistance au service technique du fabricant.
 - Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables.
 - Les mécanismes et sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
 - Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire doit être vérifiée.
 - Le marquage de l'équipement doit rester visible et lisible. Les marquages et panneaux illisibles doivent être corrigés.
 - Le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés de manière à ne pas risquer d'être exposés à toute substance susceptible de faire rouiller les composants contenant du réfrigérant, sauf s'ils sont composés de matériaux résistants par nature à la corrosion ou correctement protégés contre la corrosion.
-



2-8. Contrôles sur les dispositifs électriques

- La réparation ou la maintenance des composants électriques doit inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants.
 - Dans le cadre des contrôles de sécurité initiaux, il convient de vérifier, sans s'y limiter :-
 - Que les condensateurs sont déchargés : ceci doit se faire de manière sécurisée pour éviter le risque d'étincelles.
 - Qu'aucun composant ou câble électrique n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.
 - Que le raccordement à la terre se fait en continu.
 - Les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être respectées à tout moment.
 - En cas de doute, demandez une assistance au service technique du fabricant.
 - En cas de défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit avant sa complète résolution.
 - Si le défaut ne peut pas être immédiatement corrigé mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée.
 - Le propriétaire de l'équipement doit être informé ou signalé de manière à ce que toutes les parties soient notifiées.
-



3. Réparation des composants étanches

- Pendant la réparation des composants étanches, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement faisant l'objet de l'intervention avant tout retrait de couvercles étanches, etc.
- S'il est absolument nécessaire d'alimenter électriquement l'équipement pendant l'entretien, un système de détection des fuites fonctionnant en permanence devra être situé au point le plus critique afin de signaler toute situation potentiellement dangereuse.
- Les éléments suivants doivent faire l'objet d'une attention particulière, pour s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, le boîtier n'est pas altéré de manière à affecter le niveau de protection. Ceci devra inclure les dommages sur les câbles, le nombre excessif de raccordements, les bornes ne respectant pas les caractéristiques d'origine, une mauvaise étanchéité, le raccord incorrect des presse-étoupes, etc.
- Assurez-vous que l'appareil est monté solidement.
- Assurez-vous que les joints ou l'étanchéité ne présentent pas de dégradation de nature à ne plus servir l'objectif de prévention de l'entrée d'atmosphères inflammables.
- Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de joints en silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites.

Les composants intrinsèquement sécurisés n'ont pas besoin d'être isolés avant intervention.



4. Réparation des composants intrinsèquement sécurisés

- N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension admissible et le courant autorisé pour l'équipement en cours d'utilisation.
- Les composants intrinsèquement sécurisés sont les seuls sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable.
- La valeur de l'appareil de test doit être correcte.
- Remplacez uniquement les composants dont les pièces sont spécifiées par le fabricant. Les pièces non spécifiées par le fabricant peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à partir d'une fuite.



5. Câblage

- Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, à des bords coupants ou tout autre effet environnemental négatif.
- Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que compresseurs ou ventilateurs.



6. Détection des réfrigérants inflammables

- En aucun cas les sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant.
- N'utilisez pas de torche haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).



7. Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour tous les systèmes de réfrigérant

- Aucune fuite ne doit être détectée lors de l'utilisation d'un équipement de détection avec une sensibilité capable de détecter une fuite de réfrigérant d'au moins 5 grammes par an sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible (>0,98 MPa, 3,90 MPa max), comme par exemple, un détecteur universel.
- Des détecteurs de fuite électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate, ou peut nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.)
- Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et est adapté au réfrigérant utilisé.
- L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la LII (limite inférieure d'inflammabilité) du réfrigérant et calibré en fonction du réfrigérant employé. Le bon pourcentage de gaz (25 % maximum) doit être confirmé.
- Les liquides de détection de fuites conviennent également à la plupart des réfrigérants, par exemple, la méthode des bulles et la méthode des agents fluorescents. L'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, le chlore étant susceptible de réagir avec le réfrigérant et de faire rouiller la tuyauterie en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être supprimées/éteintes.
- En cas de fuite de réfrigérant nécessitant un brasage, la totalité du réfrigérant doit être récupéré du système. Les précautions du n° 8 doivent être suivies pour éliminer le réfrigérant.



8. Élimination et évacuation

- Lorsque vous pénétrez dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations – ou à toute autre fin – les procédures classiques doivent être utilisées. Toutefois, il est important d'utiliser les meilleures pratiques puisque l'inflammabilité est à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée : supprimer le réfrigérant -> purger le circuit avec un gaz inerte -> évacuer -> purger avec un gaz inerte -> ouvrir le circuit en le coupant.
Le brasage ne doit pas être utilisé.
- La charge de réfrigérant doit être récupérée dans des bouteilles de récupération adaptées.
- Le système sera purgé avec de l'azote sans oxygène (OFN) pour rendre l'appareil sécurisé.

OFN = azote sans oxygène, type de gaz inerte.

- Il peut s'avérer nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois.
- L'air ou l'oxygène comprimé ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.
- La purge doit se faire en rompant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène (OFN) et en continuant à remplir jusqu'à obtention de la pression de fonctionnement, puis en purgeant dans l'atmosphère et enfin en tirant au vide.
- Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (jusqu'à ce que le détecteur de fuites relève une concentration en gaz de purge de 0,25 LFL ou moins).
 $\approx 0,25 \text{ LFL} = 0,525 \text{ Vol\%}$
- Lorsque la dernière charge d'azote sans oxygène (OFN) est utilisée, le système doit être purgé vers la pression atmosphérique pour permettre la réalisation du travail.

Consignes de sécurité



- Cette opération est absolument vitale si des opérations de soudures sur la tuyauterie doivent avoir lieu.
- Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et qu'une ventilation est disponible.



9. Procédures de charge

- Outre les procédures de charge classiques, les exigences suivantes doivent être respectées.
 - Veillez à ce que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation de l'équipement de charge.
 - Les flexibles ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
 - Les bouteilles doivent rester dans une position adéquate conformément aux instructions.
 - Veillez à ce que le système de réfrigération soit relié à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
 - Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (le cas échéant).
 - Prenez d'extrêmes précautions pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, sa pression doit être testée avec de l'azote sans oxygène (OFN) (référez-vous au paragraphe 8).
- Le système doit être soumis à un test de fuite à la fin de la charge et avant la mise en service.
- Un test de fuite de suivi doit être effectué avant de quitter le site.
- Une charge électrostatique peut s'accumuler et créer une situation dangereuse lors de la charge et de la décharge du réfrigérant. Pour éviter tout incendie ou explosion, dissipez l'électricité statique pendant le transfert en raccordant les conteneurs et équipements à la terre avant la charge/décharge.



10. Mise hors service

- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit complètement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails.
- Une bonne pratique consiste à récupérer tous les réfrigérants de manière sécurisée.
- Il est interdit de réutiliser le réfrigérant récupéré.
- Il est essentiel qu'une alimentation électrique soit disponible avant de démarrer la tâche.
 - a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
 - b) Isolez le système de toute source d'alimentation électrique.
 - c) Avant de lancer la procédure, assurez-vous que :
 - l'équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manutention des bouteilles de réfrigérant ;
 - tout l'équipement de protection individuelle et les détecteurs de fuite sont disponibles et utilisés correctement ;
 - le processus de récupération est supervisé à tout instant par une personne compétente ;
 - l'équipement et les bouteilles de récupération sont conformes aux normes en vigueur.
 - d) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur les balances avant que la récupération n'ait lieu.
 - e) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions.
 - f) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de charge liquide).
 - g) Ne dépassez pas la pression de fonctionnement maximale de la bouteille, même temporairement.



- h) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement soient retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement soient fermées.
- Une charge électrostatique peut s'accumuler et créer une situation dangereuse lors de la charge ou de la décharge du réfrigérant. Pour éviter tout incendie ou explosion, dissipez l'électricité statique pendant le transfert en raccordant les conteneurs et équipements à la terre avant la charge/décharge.
-



11. Étiquetage

- L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant.
 - L'étiquette doit être datée et signée.
 - Veillez à ce que l'équipement soit accompagné d'étiquettes indiquant qu'il contient du réfrigérant inflammable.
-



12. Récupération

- Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, soit pour l'entretien soit pour la mise hors service, une bonne pratique consiste à retirer tous les réfrigérants de manière sécurisée.
- Lors du transfert du réfrigérant dans des bouteilles, assurez-vous d'employer uniquement des bouteilles adaptées à la récupération de réfrigérant.
- Veillez à ce que le bon nombre de bouteilles soit disponible pour contenir toute la charge du système.
- Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant).
- Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sûreté et de soupapes de retenue associées en bon état de fonctionnement.
- Les bouteilles de récupération sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement utilisé et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.
- Assurez-vous que l'équipement de récupération ne constitue pas une source d'inflammation potentielle et qu'il est adapté au réfrigérant que vous utilisez.
- En outre, un jeu de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
- Les flexibles doivent être complets, avec des raccords de démontage sans fuite et en bon état de fonctionnement.

Consignes de sécurité



- Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tout composant électrique associé est étanche afin d'éviter toute inflammation en cas de rejet de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.
- Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur de réfrigérant dans la bonne bouteille de réfrigérant, et la Fiche de transfert des déchets appropriée doit être renseignée.
- Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier pas dans des bouteilles.
- Si les compresseurs ou les huiles de compresseurs doivent être supprimés, veillez à ce qu'ils aient été vidangés à un niveau acceptable afin de vous assurer qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant.
- Le processus de vidange doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs.
- Seule la chauffe électrique du corps du compresseur doit être utilisée pour accélérer ce processus.
- Toute vidange de l'huile d'un système doit se faire de manière sécurisée.

Zone de protection

Cette unité extérieure est remplie de R290 (Gaz extrêmement inflammable, groupe de sécurité A3 selon ISO 817). Notez que la densité de ce réfrigérant est supérieure à celle de l'air. En cas de fuite de réfrigérant, le réfrigérant qui s'échappe peut s'accumuler près du sol.

Le réfrigérant ne doit pas être collecté dans une atmosphère potentiellement dangereuse, explosive ou suffocante. Le réfrigérant ne doit pas pénétrer dans le bâtiment par les ouvertures du bâtiment. Le réfrigérant ne doit pas être collecté dans les rigoles de drainage.

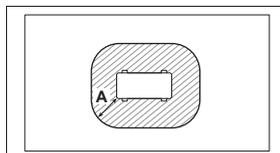
Une zone de protection est définie autour de cette unité extérieure. Aucune ouverture de bâtiment, fenêtre, porte, puits de lumière, entrée de cave, trappe d'évacuation, fenêtre de toit plat ou ouverture de ventilation ne doit se trouver dans la zone de protection.

Aucune source d'inflammation, telle qu'une chaleur supérieure à 360 °C, des étincelles, une flamme nue, des prises de courant, des interrupteurs, des lampes, des interrupteurs électriques ou d'autres sources d'inflammation permanente, ne doit se trouver dans la zone de protection.

La zone de protection ne doit pas s'étendre aux bâtiments adjacents ou aux zones de circulation publique (limites avec les voisins, voie publique, voies privées des voisins, zone de glissement, dépressions, arbres de pompe, bouches d'égouts, puits d'eaux usées, etc.).

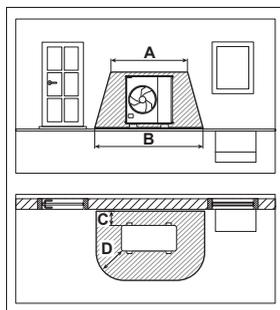
Dans la zone de protection, il est interdit de réaliser des modifications structurelles ultérieures qui enfreignent les règles énoncées pour la zone de protection.

- 1) Zone de protection pour une installation au sol (ou sur un toit plat) au niveau des zones ouvertes



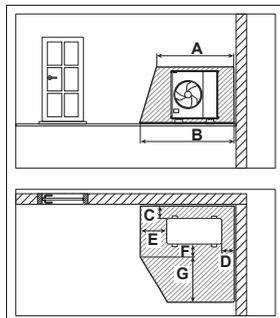
A 1000 mm

- 2) Zone de protection pour une installation au sol devant un mur de bâtiment



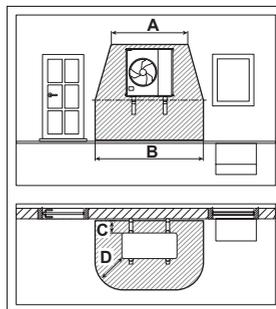
A 2000 mm
B 3000 mm
C 300 mm
D 1000 mm

- 3) Zone de protection pour une installation au sol dans l'angle d'un bâtiment



A 2000 mm
B 2500 mm
C 300 mm
D 500 mm
E 1000 mm
F 500 mm
G 1800 mm

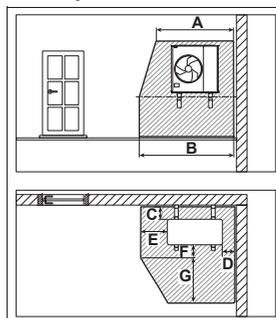
- 4) Zone de protection pour une installation murale devant un mur de bâtiment



A 2000 mm
B 3000 mm
C 300 mm
D 1000 mm

Sous le produit, la zone de protection s'étend jusqu'au sol.

- 5) Zone de protection pour une installation murale dans l'angle d'un bâtiment



A 2000 mm
B 2500 mm
C 300 mm
D 500 mm
E 1000 mm
F 500 mm
G 1800 mm

Sous le produit, la zone de protection s'étend jusqu'au sol.

Boutons et affichage de la télécommande

L'écran LCD illustré dans ce manuel est uniquement destiné à des fins d'instruction et peut différer de l'appareil réel.

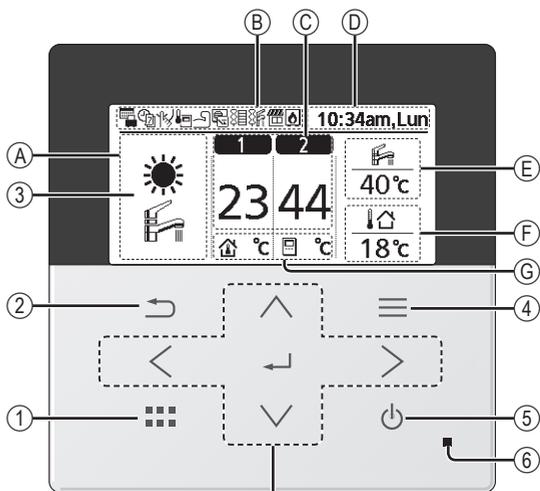
Touches / Voyant

- ① **Touche du menu rapide**
- ② **Touche Retour**
Revient à l'écran précédent
- ③ **Écran LCD**
(Réel - Fond foncé avec icônes blanches)
- ④ **Touche du menu principal**
Pour le paramétrage des fonctions
- ⑤ **Touche MARCHE/ARRÊT**
Met l'unité en marche/arrêt
- Voyant de fonctionnement**
- ⑥ Allumé fixe pendant le fonctionnement, clignote en cas d'alarme.

Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'allumer.

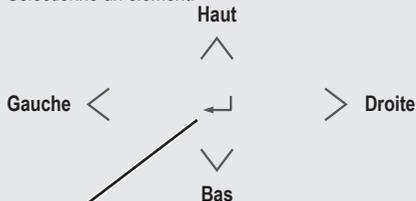
(N'appuyez pas sur la touche ⑤)

Le délai avant que le rétroéclairage ne s'éteigne peut être modifié dans le Menu (Param. Perso)



Touches directionnelles en croix

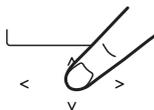
Sélectionne un élément.



Touche Entrée

Confirme le contenu sélectionné.

 Appuyez au centre



 Sans gant

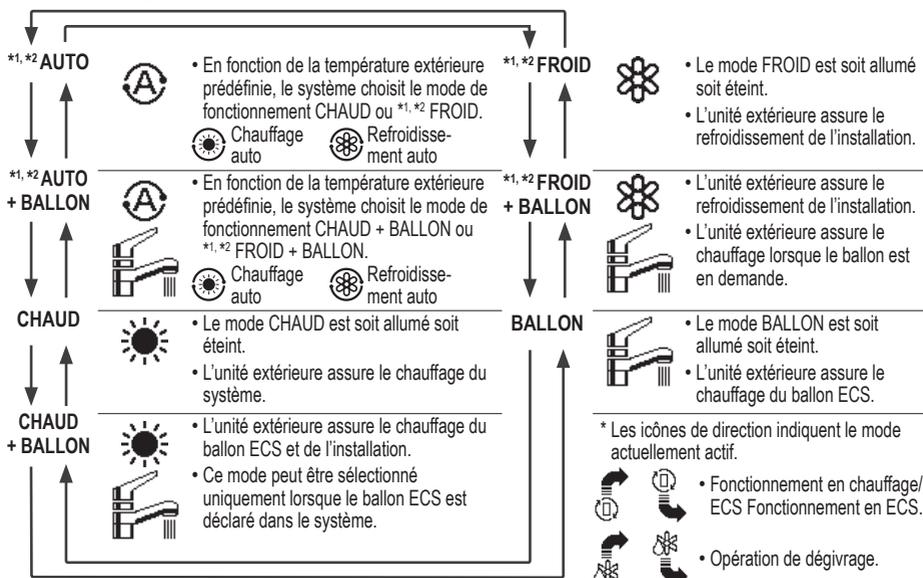


 Sans stylo



Affichage

A Sélection du mode



B Icônes de fonctionnement

L'état de fonctionnement s'affiche.

Cette icône ne s'affichera pas (sous l'écran ARRÊT de fonctionnement) à chaque mise en arrêt, excepté la minuterie hebdomadaire.

- | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|
| | État de fonctionnement en vacances | | État de fonctionnement de l'horloge Hebdomadaire | | État de fonctionnement en mode silencieux |
| | Zone : Télécommande PAC utilisée en thermostat d'ambiance | | État de fonctionnement chauffage turbo | | Contrôle demande ou SG ready ou état SHP |
| | → État de la sonde interne | | État de la résistance du ballon d'eau chaude sanitaire | | État solaire |
| | État de l'appoint électrique chauffage | | | | |
| | État bivalent (Chaudière) | | | | |

C Température de chaque zone

D Heure et jour

E Température du ballon d'eau chaude

F Température extérieure

G Icônes du type de capteurs/type de températures réglées

- | | | | | | |
|--|---|--|------------------------------------|--|--------------------|
| | Température de l'eau → Courbe compens. | | Température de l'eau → Direct | | Piscine uniquement |
| | Thermostat d'ambiance → Externe | | Thermostat d'ambiance → Interne | | Sonde d'ambiance |

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.
*2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

Initialisation

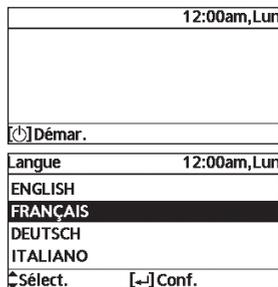
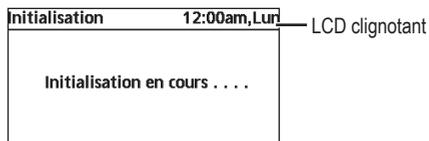
Avant de commencer à procéder aux divers réglages du menu, veuillez paramétrer la télécommande en choisissant la langue de fonctionnement et en réglant correctement la date et l'heure.

Lors de la toute première mise en marche, l'écran de réglage s'affiche automatiquement. Le réglage peut également être effectué depuis le menu Param. Perso.

Choix de la langue

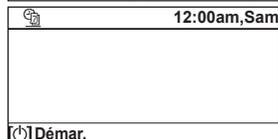
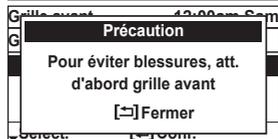
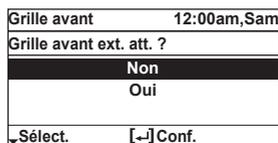
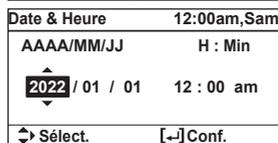
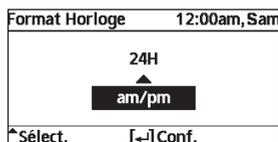
Patiencez pendant l'initialisation de l'écran. Une fois l'initialisation terminée, l'écran normal s'affiche.
Appuyez sur n'importe quel bouton pour afficher l'écran de réglage de la langue.

- 1 Faites défiler l'écran à l'aide de \vee et \wedge pour choisir la langue souhaitée.
- 2 Appuyez sur \leftarrow pour confirmer la sélection.



Réglage de l'horloge

- 1 Sélectionnez à l'aide de \vee ou \wedge la manière d'afficher l'heure, tel que le format 24 h (par ex.15:00).
- 2 Appuyez sur \leftarrow pour confirmer la sélection.
- 3 Utilisez \vee et \wedge pour sélectionner l'année, le mois, le jour, l'heure et les minutes. (Sélectionnez et déplacez avec \rightarrow et appuyez sur \leftarrow pour confirmer.)
- 4 Une fois l'heure réglée, l'heure et la date apparaîtront à l'écran même si la télécommande est mise en ARRÊT.
- 5 Dernière étape de précaution pour vérifier et confirmer que la grille avant extérieure est fixée et confirmer que la grille avant extérieure est fixée avant d'utiliser l'unité par mesure de sécurité. Sélectionnez Oui si la grille avant extérieure est déjà fixée. Ensuite, l'écran principal s'affiche. Sélectionnez Non si la grille frontale extérieure n'est pas encore fixée. Un message d'avertissement s'affiche pour rappeler l'installation.

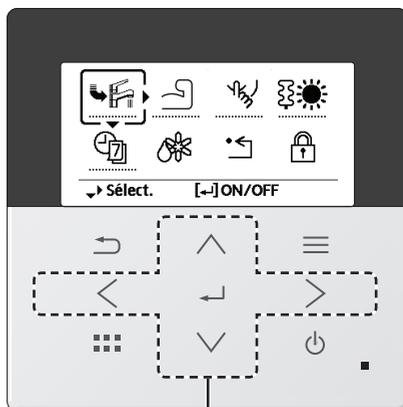


Menu rapide

À la fin des réglages initiaux, vous pouvez sélectionner un menu rapide à partir des options ci-après et modifier le réglage.



① Appuyez sur  pour afficher le menu rapide.



② Utilisez     pour sélectionner le menu.

③ Appuyez sur  pour activer/désactiver le menu sélectionné.

Menu rapide



Dérogation forcée pour 1 charge ECS



Chauffage Turbo



Mode Silence



Activation du "Mode secours"



Prog. hebdo



Forcer le dégivrage



Réinitialisation des codes erreurs



Verrouillage télécommande

 **Sélect.** **[←] ON/OFF**

Sélectionnez chaque réglage et confirmez-le suivant les instructions affichées au bas de l'écran. (Ces icônes se réfèrent à chaque touche de sélection).

Pour retourner à l'écran principal,

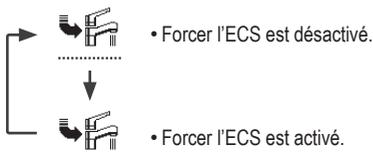
Appuyer sur  ou .

Comment utiliser le menu rapide

Dérégation forcé pour 1 charge ECS

Sélectionnez cette icône pour activer ou désactiver la résistance de secours du ballon ECS.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.



Remarque :

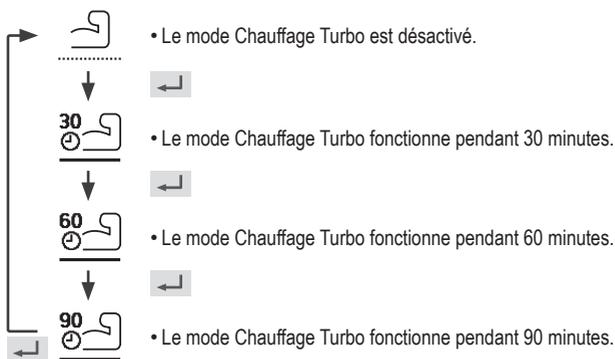
- Dérégation forcé pour 1 charge ECS est désactivé lorsque Forcer le chauffage est activé.
- Lorsque Dérégation forcé pour 1 charge ECS est désactivé, le fonctionnement et le mode doivent revenir au précédent état mémorisé.

Chauffage Turbo

Sélectionner cette icône pour atteindre plus rapidement la consigne de température chauffage ou refroidissement.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

(Le mode Puissant démarre près de 1 minute après que  ait été activé).



Remarque :

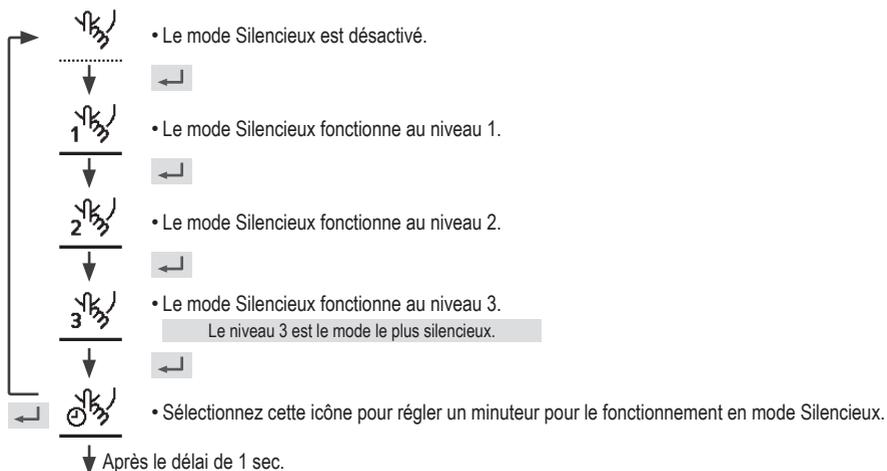
- Il est désactivé en cas d'arrêt de fonctionnement.

Mode Silence

Sélectionnez cette icône pour fonctionner de façon silencieuse.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

(Le mode Silencieux démarre près de 1 minute après que  ait été activé).



Voulez-vous modifier le menu Silence progr. ?

Oui Non

| Prog. | Heure | Niv. |
|-------|----------|------|
| 1 | 6:00 am | 2 |
| 2 | 8:00 pm | 1 |
| 3 | 10:00 pm | 0 |

Editer
Effacer

12 : 00 pm



L'heure définie se chevauche

[>]Fermer

Sélectionnez "Oui".

• Sélectionnez "Oui" à l'aide des boutons < >.

Sélectionnez le programme "1" ~ "6".

Sélectionner "Modif.".

• Si vous sélectionnez "Effacer", le réglage du minuteur du programme sélectionné sera effacé.

Réglez l'heure et les minutes.

Sélectionnez le niveau de mode silence.

Remarque :

• En cas de dépassement du temps par un autre programme, "L'heure définie se chevauche" apparaîtra à l'écran.

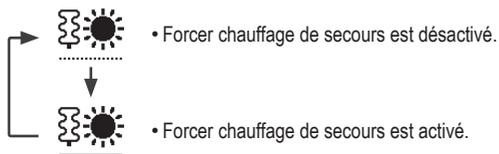
Comment utiliser le menu rapide

Activation du “Mode secours”

Sélectionnez pour forcer la mise en marche de la résistance électrique de secours.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

(Le mode Forcer le chauffage démarre près de 1 minute après que  ait été activé).



Remarque :

- Forcer chauffage de secours est désactivé à chaque fois que le système est en marche et “Désactivé en raison du fonctionnement Marche” s'affichera.

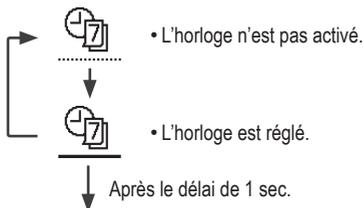
Désactivé en raison du
fonctionnement Marche

 Fermer

Prog. hebdo

Sélectionnez cette icône pour effacer (annuler) ou modifier le Prog. hebdo prédéfini.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.



Voulez-vous modifier le menu programme hebdomadaire ?

Oui  Non

Sélectionnez "Oui".

• Si vous sélectionnez "Non", l'affichage retournera à l'écran principal.

Programmation horloge
Copie horloge

• Programmation horloge : Sélectionnez Programmation horloge pour modifier le Prog. hebdo.

• Copie horloge : Sélectionnez pour copier un réglage de minuteur.

| Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sam |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| - | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | - |

[Exemple d'une programmation horloge]

Sélectionnez le(s) jour(s) que vous souhaitez modifier à l'aide des boutons  .

Les 6 programmes ne sont pas paramétrés
Voulez-vous les modifier ?

Oui  Non

Si tous les 6 programmes ne sont pas prédéfinis, cet écran s'affichera.

| Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sam |
|--|---|---|-----|-----|-----|-----|
| 1. 12:00am ON   25/20°C 40°C | 2. 2:00am ON   25/25°C 40°C | 3. 4:00am ON   30/20°C 40°C | | | | |
| ① | ② | ③ | ④ | ⑤ | ⑥ | |

① Sélectionnez le programme "1" ~ "6".

② Réglez l'heure et minutes de l'horloge.

③ Sélectionnez MARCHE/ARRÊT de l'horloge.

④ Sélectionnez le mode de fonctionnement.

 /   /  /   /  /   / 

• Sélectionnez le mode à l'aide des boutons  .

⑤ Réglez la température de la zone 1 et 2 (si votre système a le réglage 2 zones).

Samedi: Prog. 1: T°consigne

| Zone1 | Zone2 |  |
|---------|---------|---|
| ON 25°C | ON 25°C | 45°C |

⑥ Réglez la température du ballon.

Remarque :

- l'Horloge est désactivé lorsque Forcer chauffage de secours ou Contact été / hiver est activé.
- Si vous avez prédéfini le Prog. hebdo sur 2 zones, vous devez répéter la même procédure avec la Zone 2.

Comment utiliser le menu rapide

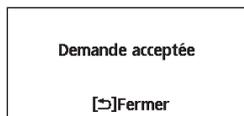


Forcer le dégivrage

Sélectionnez pour dégivrer les tuyaux gelés.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode est accepté).

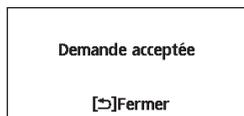


Réinitialisation des codes erreurs

Sélectionnez pour restaurer les réglages précédents en cas d'erreur.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).



- Assurez-vous que toutes les unités sont arrêtées avant de sélectionner ce mode qui permet de restaurer le système entier aux réglages précédents.



Verrouillage télécommande

Sélectionnez pour verrouiller la télécommande.

Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).



Sélectionnez "Oui".

(L'écran principal sera verrouillé).

- Si "Non" est sélectionné, l'affichage retournera à l'écran principal.

Pour déverrouiller la télécommande

Appuyez sur n'importe quelle touche.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).



Entrez 4 quelconques chiffres du numéro (si ce numéro est correct, l'écran se déverrouillera).

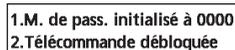
Pour réinitialiser le mot de passe oublié (sous l'écran ARRÊT de fonctionnement)

Appuyez sur ,  et  pendant 5 secondes.

(L'écran ci-dessous s'affichera lorsque le mode a été accepté).



Sélectionnez "Reset".



(L'écran s'éteindra au bout de 3 secondes.)

Menus À l'intention de l'utilisateur

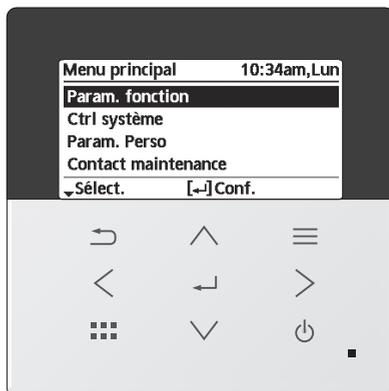
Sélectionnez des menus et définissez des réglages en fonction du système disponible à la maison. Tous les réglages initiaux doivent être effectués par un revendeur agréé ou un spécialiste. Il est recommandé que toutes les modifications des réglages initiaux soient également effectués par un revendeur agréé ou un spécialiste.

- Après l'installation initiale, vous pouvez manuellement ajuster les réglages.
- Le réglage initial reste actif jusqu'à sa modification par l'utilisateur.
- La télécommande peut être utilisée pour configurer plusieurs types d'installations.
- Assurez-vous que le voyant de fonctionnement est éteint avant le réglage.
- Le système peut fonctionner anormalement si il est mal réglé. Veuillez consulter un revendeur agréé.

Pour afficher le <Menu principal> : 

Pour sélectionner le menu :    

Pour confirmer le contenu sélectionné : 



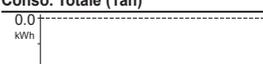
| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|-------|-------|------|--------------|---------|-----|-----|--------------|----|---|----------|---|--|------|---------------|----|--|--|--|--|--------------|--------------|----|--|--|--|--|---------|
| 1 Param. fonction | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1 > Prog. hebdo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Une fois que l'horloge hebdomadaire est réglée, l'utilisateur peut modifier son réglage à partir du menu rapide. Pour régler jusqu'à 6 points de commutation par jour sur chaque jour de la semaine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Désactivée si Contact été / hiver sélectionné est "Oui" ou si Forcer chauffage de secours est actif. | <p>Programmation horloge Sélectionner le jour de la semaine et régler les modèles nécessaires (Heure / Activation/Désactivation du fonctionnement / Mode)</p> <p>Copie horloge Sélectionner le jour de la semaine</p> | <p>Prog. hebdo 10:34am, Lun</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Dim</th> <th>Lun</th> <th>Mar</th> <th>Mer</th> <th>Jeu</th> <th>Ven</th> <th>Sam</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. 8:00am ON</td> <td>☀️</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>2. 12:00pm ON</td> <td>☀️</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>24/28°C 40°C</td> </tr> <tr> <td>3. 1:00pm ON</td> <td>☀️</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>12/10°C</td> </tr> </tbody> </table> <p>↔ jour ↓ Prog. [-] Editer</p> | Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sam | 1. 8:00am ON | ☀️ | | | | | 40°C | 2. 12:00pm ON | ☀️ | | | | | 24/28°C 40°C | 3. 1:00pm ON | ☀️ | | | | | 12/10°C |
| Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sam | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. 8:00am ON | ☀️ | | | | | 40°C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. 12:00pm ON | ☀️ | | | | | 24/28°C 40°C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. 1:00pm ON | ☀️ | | | | | 12/10°C | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.2 > Programme vacances | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Pour économiser l'énergie, une période de vacances peut être définie pour mettre le système en OFF ou baisser la température pendant cette période.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le réglage de l'horloge Hebdomadaire peut être provisoirement désactivé pendant le réglage du mode vacances, mais sera restauré à la fin du mode vacances. | <p>OFF ON ▲ OFF</p> <p>> ON</p> <p>Début et fin des vacances. Date et heure</p> <p>Température désactivée ou réduite</p> | <p>Vacances: Fin 10:34am, Lun</p> <p>AAAA/MM/JJ H : Min</p> <p>2022 / 01 / 01 10 : 00 am</p> <p>↔ Sélect. [-] Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3 > Programme Silence | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Pour fonctionner silencieusement pendant la période prédéfinie. Il est possible de régler 6 points de commutation horaires. Le niveau 0 signifie que le mode est désactivé.</p> | <p>Heure de démarrage du mode silencieux : Date et heure</p> <p>Niveau de silence : 0 ~ 3</p> | <p>Silence 10:34am, Lun</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Prog.</th> <th>Heure</th> <th>Niv.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>8:00 am</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>5:00 pm</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>11:00 pm</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table> <p>↓ Sélect. [-] Editer</p> | Prog. | Heure | Niv. | 1 | 8:00 am | 0 | 2 | 5:00 pm | 1 | 3 | 11:00 pm | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prog. | Heure | Niv. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 8:00 am | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 5:00 pm | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 11:00 pm | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|--|--------------------|---|
| 1.4 > Prior. silence | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner la priorité en mode silencieux entre le son et la capacité. Si la priorité sonore est sélectionnée, l'unité fonctionnera uniquement en mode silencieux. Si la priorité de capacité est sélectionnée, l'unité fonctionnera en mode silencieux, mais elle aura pour priorité de fournir la capacité requise en même temps. | Son | <div style="text-align: center;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">Son</div> ▼ <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">Capacité</div> </div> |
| 1.5 > Appoint électrique | | |
| Pour activer ou désactiver l'appoint électrique chauffage. | OFF | <div style="text-align: center;"> ON ▲ <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">OFF</div> </div> |
| 1.6 > Résistance ballon | | |
| Pour activer ou désactiver l'appoint électrique du ballon ECS. | OFF | <div style="text-align: center;"> ON ▲ <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">OFF</div> </div> |
| 1.7 > Stérilisation | | |
| Pour activer ou désactiver la fonction antilégionélose. | ON | <div style="text-align: center;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">ON</div> ▼ OFF </div> |
| <ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas ce système pendant la stérilisation afin d'éviter l'écaillage avec l'eau chaude, ou la surchauffe de la douche. Demandez à un revendeur agréé de déterminer le niveau des réglages du champ de la fonction de stérilisation conformément aux lois et réglementations locales. | | |
| 1.8 > Mode ECS (Eau Chaude Sanitaire) | | |
| <p>Pour régler le mode ECS sur Standard ou Smart.</p> <ul style="list-style-type: none"> En mode Standard, la durée de chauffe du réservoir ECS est plus courte. Tandis qu'en mode Smart, la durée de chauffe de l'ECS est plus longue avec une moindre consommation d'énergie. | Standard | <div style="text-align: center;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">Standard</div> ▼ <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">Smart</div> </div> |
| <p>Pour régler le capteur du ballon sur Haut ou Centre.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le fait de sélectionner le capteur du ballon Haut ralentit le démarrage de la chauffe du réservoir et réduit la consommation d'énergie. Veuillez passer cette sélection sur le "Centre" lorsque l'eau chaude devient insuffisante. | Haut | <div style="text-align: center;"> <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">Haut</div> ▼ <div style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; display: inline-block;">Centre</div> </div> |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|------|--------------------|--------------------------------|
|------|--------------------|--------------------------------|

2 Ctrl système

2.1 > Comptage énergie

| | | |
|--|--|--|
| Graphique instantanée ou historique de la consommation et production d'énergie ou du COP. | Présent Sélectionner et récupérer | Conso. Totale (1an)  <p>0.0 kWh</p> <p>1 an 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 Mois</p> <p>jan, 2022: 0.0 kWh [Approx.]</p> <p>↶ Mois ↷ Mode</p> |
| | Graph. historiques Sélectionner et récupérer | |
| <ul style="list-style-type: none"> COP = Coefficient de performance. Pour le graphique historique, la période est choisie de 1 jour/1 semaine/1 an. La consommation d'énergie (kWh) du chauffage, *1, *2 refroidissement, réservoir et totale peut être récupérée. La consommation électrique totale est une valeur estimée à partir d'une tension de 230 V c.a. et peut être différente de la valeur mesurée avec un appareil précis. | | |

2.2 > Information système

| | | |
|--|--|---|
| Montre toutes les informations système dans chaque zone. | Informations sur le système actuel de 11 éléments : Retour / Départ / Zone 1 / Zone 2 / Ballon / Ballon tamp. / Solaire / Piscine / Fréquence COMP / Débit pompe / Press. eau Sélectionner et récupérer | Information système 10:34am, Lun 1. Retour : 0 °C 2. Départ : 0 °C 3. Zone 1 : 0 °C 4. Zone 2 : 0 °C ↵ Page |
|--|--|---|

2.3 > Historique erreurs

| | | |
|---|---------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Référez-vous au manuel SAV pour connaître les codes d'erreur. Le code d'erreur le plus récent s'affiche en haut. | Sélectionner et récupérer | Historique erreurs 10:34am, Lun 1. -- 2. -- 3. -- 4. -- [↵] Effacer historique |
|---|---------------------------|--|

2.4 > Compresseur

| | | |
|---------------------------------------|---------------------------|---|
| Montre la performance du compresseur. | Sélectionner et récupérer | Compresseur 10:34am, Lun 1. Fréq. rotation : 0 Hz 2. Compteur ON-OFF : 0 3. Tot. compress. ON : 0 h [↵] Retour |
|---------------------------------------|---------------------------|---|

2.5 > Résistance

| | | |
|---|---------------------------|---|
| Total des heures de temps de fonctionnement du chauffage en mode secours / ECS. | Sélectionner et récupérer | Résistance 10:34am, Lun Tot. compress. ON  : 0h  : 0h [↵] Retour |
|---|---------------------------|---|

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.

*2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|---------------------------|--|
| 3 Param. Perso | | |
| 3.1 > Télécomm. n° | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Pour afficher le numéro de télécommande d'une télécommande particulière afin que l'installateur et l'utilisateur final soient bien informés. La télécommande principale est affichée comme RC-1. La deuxième télécommande est affichée comme RC-2. | Sélectionner et récupérer | <p style="text-align: right;">TC n° 10:34am,Lun</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">RC-1</div> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: right;">[←] Conf.</p> |
| 3.2 > Sonorité des Touches | | |
| Active/Désactive le bruit de validation des touches. | ON | <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">ON</div> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">OFF</div> |
| 3.3 > Contraste LCD | | |
| Définit le contraste de l'écran. | 3 | <p style="text-align: right;">Contraste LCD 10:34am,Lun</p> <div style="text-align: center;"> Bas Elevé </div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;"> ◀ ▶ </div> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: right;">↔ Sélect. [←] Conf.</p> |
| 3.4 > Luminosité | | |
| Définit la durée du rétro-éclairage de l'écran. | 1 min | <p style="text-align: right;">Luminosité 10:34am,Lun</p> <div style="text-align: center;"> OFF 5 mins </div> <div style="text-align: center;"> 15 secs 10 mins </div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">1 min</div> </div> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: right;">^ Sélect. [←] Conf.</p> |
| 3.5 > Intensité luminosité | | |
| Définit la luminosité du rétro-éclairage de l'écran. | 4 | <p style="text-align: right;">Intensité luminosité 10:34am,Lun</p> <div style="text-align: center;"> Assombrir Eclaircir </div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;"> ◀ ▶ </div> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: right;">◀ Sélect. [←] Conf.</p> |
| 3.6 > Format Horloge | | |
| Définit le type d'affichage de l'horloge. | am/pm | <p style="text-align: right;">Format Horloge 10:34am,Lun</p> <div style="text-align: center;"> 24H </div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">am/pm</div> </div> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: right;">^ Sélect. [←] Conf.</p> |
| 3.7 > Date & Heure | | |
| Définit la date et l'heure en cours. | AAAA / MM / JJ / H / Min | <p style="text-align: right;">Date & Heure 10:34am,Lun</p> <div style="text-align: center;"> AAAA/MM/JJ H : Min </div> <div style="text-align: center; margin: 5px 0;"> 2022 / 01 / 01 10 : 00 am </div> <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <p style="text-align: right;">↔ Sélect. [←] Conf.</p> |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|--|--|
| 3.8 > Langue | | |
| Définit la langue d'affichage de l'écran supérieur. | ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH / NEDERLANDS / TÜRKÇE / SUOMI / MAGYAR / SLOVENŠČINA / HRVATSKI / LIETUVIŲ / PORTUGUÊS / БЪЛГАРСКИ / EESTI / LATVIEŠU / ROMÂNĂ / SHQIP / SLOVENČINA / МАКЕДОНСКИ / УКРАЇНСЬКА / ΕΛΛΗΝΙΚΑ | <p>Langue 10:34am,Lun</p> <p>ENGLISH</p> <p>FRANÇAIS</p> <p>DEUTSCH</p> <p>ITALIANO</p> <p>↕Sélect. [←] Conf.</p> |
| 3.9 > déverrouillage code | | |
| Permet de choisir un mot de passe à 4 chiffres pour le déverrouillage de la télécommande. | 0000 | <p>déverrouillage code 10:34am,Lun</p> <p>0000</p> <p>↕Sélect. [←] Conf.</p> |
| 4 Contact maintenance | | |
| 4.1 > Contact 1 / Contact 2 | | |
| Permet de consulter un numéro de contact prédéfini de l'installateur. | Sélectionner et récupérer | <p>Param. service 10:34am,Lun</p> <p>Contact 1</p> <p>Nom : Bryan Adams</p> <p> : 08812345678</p> <p>↕Sélect.</p> |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|--|---|---|
| 5 Param. installateur > Param. système | | |
| 5.1 > Carte de connectivité optionnelle | | |
| Déclarer la présence de al carte optionnelle | Non | <div style="text-align: center;">Oui ▲ Non</div> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Si le PCB externe est déclaré (en option), le système aura les fonctions supplémentaires suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ① Contrôle de 2 zones (y compris la piscine et la fonction permettant de réchauffer l'eau y contenue). ② Fonction solaire (les panneaux thermiques solaires raccordés au réservoir ECS (Eau chaude sanitaire) ou au ballon tampon. <ul style="list-style-type: none"> • L'ECS n'est pas applicable pour les modèles WH-ADC *. ③ Signal externe Marche / Arrêt Compresseur ④ Remonté des défauts / Alarme ⑤ Contrôle de SG ready. ⑥ Contrôle demande. ⑦ Contact été / hiver | | |
| 5.2 > Zone et sondes | | |
| <p>Permet de sélectionner le nombre de zone et la logique de régulation pour chaque zone; Temp. Eau = loi d'eau simple (sans sonde) Thermost. ambiance = loi d'eau écrété en T.O.R Sonde d'ambiance = loi d'eau compensée</p> | <p>Zone</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après avoir sélectionné le système à 1 ou à 2 zones, passez à la sélection de la pièce (chauffage) ou de la piscine. • Si la piscine est sélectionnée, une valeur doit être définie pour la température ΔT comprise entre 0 °C ~ 10 °C. <p>Sonde</p> <ul style="list-style-type: none"> * Pour le thermostat d'ambiance, une autre sélection doit être effectuée : l'option externe ou interne. • Si vous sélectionnez interne, il y a une autre sélection de RC-1 ou RC-2 (uniquement disponible lorsque la sélection de zone est un système à 1 zone). Sélectionnez RC-1 si la thermistance de la télécommande principale doit être utilisée pour le contrôle de la température ambiante et vice versa. | <div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px;"> <p>Zone et sondes 10:34am,Lun</p> <p>Zone</p> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Système 1 zone</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Système 2 zone</div> </div> <hr/> <p>▼Sélect. [←→] Conf.</p> <hr/> <div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px;"> <p>Zone et sondes 10:34am,Lun</p> <p>Sonde</p> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Temp. eau</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Thermost. ambiance</div> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Sonde d'ambiance</div> </div> <hr/> <p>▼Sélect. [←→] Conf.</p> |
| 5.3 > Puiss. résistance | | |
| <p>Permet de réduire la puissance du chauffage d'appoint électrique si il n'est pas nécessaire.* 3 kW / 6 kW / 9 kW</p> <p>* Le réglage de la puissance varient en fonction du modèle.</p> | | <div style="border-bottom: 1px solid black; padding-bottom: 5px;"> <p>Puiss. résistance 10:34am,Lun</p> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; text-align: center;">3 kW</div> </div> <hr/> <p style="text-align: right;">[←→] Conf.</p> |
| 5.4 > Anti prise en glace | | |
| <p>Permet d'activer/désactiver la protection hors gel de l'installation lorsque le système est en ARRÊT</p> | Oui | <div style="text-align: center;">Oui ▼ Non</div> |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|---|---|
| 5.5 > Capacité ECS | | |
| Pour sélectionner la capacité de chauffe variable ou standard. La capacité variable chauffe le ballon rapidement et maintient efficacement la température du ballon. Tandis que la capacité standard chauffe le ballon selon la capacité de chauffe nominale. | Variable | <div style="text-align: center;"> Variable ▼ Standard </div> |
| 5.6 > Connexion ballon tampon | | |
| Pour raccorder le réservoir au système et si OUI est sélectionné, pour définir la température ΔT . | Non | <div style="text-align: center;"> Oui ▲ Non </div> |
| | > Oui | |
| 5 °C | Définir ΔT pour le ballon tampon | Ballon temp. 10:34am, Lun ΔT pour ballon tampon Plage: (0°C-10°C) Etapes: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C ▲ ▼ ↕Sélect. [->] Conf. |
| 5.7 > Résist. bac condens. | | |
| Pour sélectionner si le cordon chauffant du bac à condensats en option est raccordé ou pas. * Type A - Le cordon chauffant du bac à condensats s'active uniquement pendant l'opération de dégivrage. * Type B - Le cordon chauffant du bac à condensats s'active lorsque la température ambiante extérieure est égale ou inférieure à 5 °C. | Non | <div style="text-align: center;"> Oui ▲ Non </div> |
| | > Oui | |
| A | Définir le type de cordon chauffant du bac à condensats*. | Type résist. Bac 10:34am, Lun <div style="text-align: center;"> A ▼ B </div> ↕Sélect. [->] Conf. |
| 5.8 > Sonde extérieure alternative | | |
| Pour sélectionner une sonde extérieure alternative. | Non | <div style="text-align: center;"> Oui ▲ Non </div> |
| 5.9 > Raccord. bivalence | | |
| Pour sélectionner l'activation ou la désactivation de la connexion bivalente. | Non | <div style="text-align: center;"> Oui ▲ Non </div> |
| > Oui | | |
| Pour sélectionner le modèle de contrôle automatique ou le modèle de contrôle d'entrée SG ready ou le modèle de contrôle intelligent. * Cette sélection ne s'affiche que si la connexion pcb facultative est réglée sur Oui. | Auto | <div style="text-align: center;"> Auto SG ready Intelligent </div> |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | |
|---|--|--|--|
| <p>Sélectionner une connexion bivalente pour permettre à une source de chaleur supplémentaire telle qu'une chaudière de chauffer le ballon tampon et le réservoir d'eau chaude lorsque la capacité de la pompe à chaleur est insuffisante à une faible température extérieure. La fonction bivalente peut être réglée soit en mode alternatif (la pompe à chaleur et la chaudière fonctionnent en alternance), soit en mode parallèle (la pompe à chaleur et la chaudière fonctionnent simultanément), soit en mode parallèle avancé (la pompe à chaleur fonctionne et la chaudière s'allume pour le ballon tampon et/ou l'eau chaude domestique en fonction des options de réglage du prog. contrôle).</p> | > OUI > Auto | <p style="text-align: right;">Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Activer : temp. ext.</p> <p>Plage: (-15°C-35°C)</p> <p>Etapas: ±1°C -5 °C</p> <p>↕Sélect. [->] Conf.</p> | |
| | -5 °C | <p>Régler la température extérieure pour activer la connexion bivalente.</p> | |
| | Oui > Après avoir sélectionné la température extérieure | | |
| | Prog. Contrôle | Raccord. bivalence 10:34am,Lun | |
| | Alternative / Parallèle / Parallèle avancée | Prog. Contrôle | |
| | • Sélectionner Parallèle avancé pour une utilisation bivalente des réservoirs. | Alternative Parallèle Parallèle avancée | |
| | | ^Sélect. [->] Conf. | |
| | Prog. Contrôle > Alternative | | |
| | OFF | <p>Possibilité de régler la pompe externe sur MARCHÉ ou ARRÊT pendant le fonctionnement bivalent. Régler sur MARCHÉ si le système est une connexion bivalente simple.</p> | <p style="text-align: right;">Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Pompe externe</p> <p style="text-align: center;">ON OFF</p> <p>^Sélect. [->] Conf.</p> |
| | Prog. Contrôle > Parallèle avancée | | |
| Chaud | Sélection du réservoir | Raccord. bivalence 10:34am,Lun | |
| • "Chaud" implique le ballon tampon et "ECS" implique le réservoir d'eau chaude sanitaire. | | Parallèle avancée Chaud ECS | |
| | | ↕Sélect. [->] Conf. | |
| Prog. Contrôle > Parallèle avancée > Chaud > OUI | | | |
| • Le ballon tampon est activé uniquement après la sélection de "Oui". | | Raccord. bivalence 10:34am,Lun | |
| | | Parallèle avancée: Chaud Oui Non | |
| | | ↕Sélect. [->] Conf. | |
| -8 °C | <p>Régler le seuil de température permettant de démarrer la source de chaleur bivalente.</p> | <p style="text-align: right;">Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Démar. ch.: Temp. Cible</p> <p>Plage: (-10°C-0°C)</p> <p>Etapas: ±1°C -8 °C</p> <p>↕Sélect. [->] Conf.</p> | |
| 0:30 | <p>Minuteur de retard servant à démarrer la source de chaleur bivalente (en heure et minutes).</p> | <p style="text-align: right;">Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Démar. ch.: Tempo</p> <p>Plage: (0:00-1:30)</p> <p>Etapas: ±0:05 0:30</p> <p>↕Sélect. [->] Conf.</p> | |
| -2 °C | <p>Régler le seuil de température permettant d'arrêter la source de chaleur bivalente.</p> | <p style="text-align: right;">Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Stop ch.: Temp. Cible</p> <p>Plage: (-10°C-0°C)</p> <p>Etapas: ±1°C -2 °C</p> <p>↕Sélect. [->] Conf.</p> | |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|----------|----------|--|--------|--------|--|------|--------|--|--------|------|--|------|------|--|-----|---|---|
| | 0:30 | Minuteur de retard servant à arrêter la source de chaleur bivalente (en heure et minutes). | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Stop ch.: Tempo</p> <p>Plage: (0:00~1:30)</p> <p>Etapes: ±0:05 0:30</p> <p>↕Sélect. [↔] Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Prog. Contrôle > Parallèle avancée > ECS > Oui | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> Le réservoir ECS est activé uniquement après la sélection de "Oui". | | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Parallèle avancée: ECS</p> <p>Oui</p> <p>Non</p> <p>↕Sélect. [↔] Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 0:30 | Minuteur de retard servant à démarrer la source de chaleur bivalente (en heure et minutes). | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>ECS: Tempo</p> <p>Plage: (0:30~1:30)</p> <p>Etapes: ±0:05 0:30</p> <p>↕Sélect. [↔] Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Contrôle d'entrée de SG ready pour système bivalent selon conditions d'entrée ci-dessous. | > Oui > SG ready | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Signal SG</th> <th>Prog. de fonctionnement</th> </tr> <tr> <th>Vcc-bit1</th> <th>Vcc-bit2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ouvrir</td> <td>Ouvrir</td> <td>Pompe à chaleur éteinte, chaudière éteinte</td> </tr> <tr> <td>Cour</td> <td>Ouvrir</td> <td>Pompe à chaleur allumée, chaudière éteinte</td> </tr> <tr> <td>Ouvrir</td> <td>Cour</td> <td>Pompe à chaleur éteinte, chaudière allumée</td> </tr> <tr> <td>Cour</td> <td>Cour</td> <td>Pompe à chaleur allumée, chaudière allumée</td> </tr> </tbody> </table> | Signal SG | | Prog. de fonctionnement | Vcc-bit1 | Vcc-bit2 | | Ouvrir | Ouvrir | Pompe à chaleur éteinte, chaudière éteinte | Cour | Ouvrir | Pompe à chaleur allumée, chaudière éteinte | Ouvrir | Cour | Pompe à chaleur éteinte, chaudière allumée | Cour | Cour | Pompe à chaleur allumée, chaudière allumée | OFF | <p>Possibilité de régler la pompe externe sur MARCHE ou ARRÊT pendant le fonctionnement bivalent. Régler sur MARCHE si le système est une connexion bivalente simple.</p> | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Pompe externe</p> <p>ON</p> <p>OFF</p> <p>↕Sélect. [↔] Conf.</p> |
| Signal SG | | Prog. de fonctionnement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vcc-bit1 | Vcc-bit2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ouvrir | Ouvrir | Pompe à chaleur éteinte, chaudière éteinte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cour | Ouvrir | Pompe à chaleur allumée, chaudière éteinte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ouvrir | Cour | Pompe à chaleur éteinte, chaudière allumée | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cour | Cour | Pompe à chaleur allumée, chaudière allumée | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Effectuez les réglages relatifs à l'électricité et à la chaudière afin que l'unité soit en mesure de déterminer si elle doit faire fonctionner la pompe à chaleur ou la chaudière à une période donnée, en fonction du coût de fonctionnement des deux sources de chaleur. Ces paramètres sont le prix de l'électricité, le prix de la chaudière, la saison, le programme, etc. | > Oui > Intelligent | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | OFF | <p>Possibilité de régler la pompe externe sur MARCHE ou ARRÊT pendant le fonctionnement bivalent. Régler sur MARCHE si le système est une connexion bivalente simple.</p> | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Pompe externe</p> <p>ON</p> <p>OFF</p> <p>↕Sélect. [↔] Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| > Oui > Intelligent > Après avoir sélectionné la pompe externe > Prix éner. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez Électricité pour régler le prix de l'électricité. Sélectionnez Chaudière pour définir le prix de la chaudière et son efficacité. | | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun</p> <p>Prix éner.</p> <p>Élec.</p> <p>Chaud.</p> <p>↕Sélect. [↔] Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|------|---|---|
| | <p>> Oui > Intelligent > Après avoir sélectionné la pompe externe > Prix énerg. > Elec.</p> <p>0,0 * / kWh</p> <p>- Il est possible de fixer 10 prix différents pour l'électricité :</p> <p style="padding-left: 20px;">Prix de l'électricité 1 ~ Prix de l'électricité 10</p> <p>- La gamme est de 0 ~ 999,9 * / kWh</p> <p>- Appuyez sur \wedge ou \vee pour entrer dans un écran de réglage comme indiqué dans la Figure 1. Ensuite, commencez à fixer la valeur du prix de l'électricité.</p> <p>- Après avoir fini de régler un prix de l'électricité particulier (par exemple, le prix de l'électricité 1), appuyez sur \leftarrow ou \rightarrow pour aller régler un autre prix de l'électricité.</p> <p>* Fixez le prix en fonction de la valeur fournie par l'entreprise d'approvisionnement en électricité.</p> | <p>Raccord. bivalence 10:34am, Lun</p> <p style="text-align: center;">Prix élec. 1</p> <p>Plage: (0~999.9 * /kWh)</p> <p>Etapas: ± 0.1* / kWh 0.0</p> <p>↕Sélect.</p> <p>Figure 1</p>  <p>Raccord. bivalence 10:34am, Lun</p> <p style="text-align: center;">000.0</p> <p>↕Sélect. [-] Conf.</p> <p>↕Sélect.</p> |
| | <p>> Oui > Intelligent > Après avoir sélectionné la pompe externe > Prix énerg. > Chaud.</p> <p>0,0 * / kWh</p> <p>- Reportez-vous à la méthode de réglage du prix de l'électricité ci-dessus pour le réglage du prix de la chaudière.</p> <p>- Après avoir terminé le réglage du prix de la chaudière, régler le rendement de la chaudière (Plage : 0 ~ 99%).</p> <p>0%</p> <p>* Fixez le prix en fonction de la valeur fournie par la chaudière ou la société de distribution de gaz.</p> | <p>Raccord. bivalence 10:34am, Lun</p> <p>Prix chaud.</p> <p>Plage: (0~999.9 * /kWh)</p> <p>Etapas: ± 0.1* / kWh 0.0</p> <p>↕Sélect. [-] Conf.</p> <p>Raccord. bivalence 10:34am, Lun</p> <p>Eff. chaud.</p> <p>Plage: (0~99%)</p> <p>Etapas: ± 1% 0</p> <p>↕Sélect. [-] Conf.</p> |

Remarque : * implique des centimes dans la plupart des devises, à l'exception de la couronne tchèque.

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | | | | | | |
|-----------|---|---|-----------|-----|-----------|-----|-----------|-----|
| | <p>> Oui > Intelligent > Après avoir sélectionné la pompe externe > Prog. H. > Rég. saison</p> <p>Saison 1 : Déc (se réfère à la saison d'hiver) Saison 2 : Mar (se réfère à la saison du printemps) Saison 3 : Juin (se réfère à la saison d'été) Saison 4 : Oct (se réfère à la saison de l'automne)</p> <p>- Il y a au total 4 saisons à mettre en place - Définissez le mois de départ de chaque saison. (Par exemple, si la saison 1 est réglée sur Déc et la saison 2 sur Mars, le mois de décembre à février sera traité comme la saison 1).</p> | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun Prog. H.</p> <p>Rég. saison Rég. horaire</p> <p>↓Sélect. [->] Conf.</p> <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun Saison 1 : Mois début</p> <p>Plage: (Jan~Déc) ◆ Etapes: ±1 mois ◆</p> <p>↕Sélect. [->] Conf.</p> | | | | | | |
| | <p>> Oui > Intelligent > Après avoir sélectionné la pompe externe > Prog. H. > Rég. horaire</p> <p>Heure début (Modèle 1) : 3:00am Heure début (Modèle 2) : 9:00am Heure début (Modèle 3) : 4:00pm Heure début (Modèle 4) : 9:00pm</p> <p>- Pour chaque saison, il est possible de définir 4 modèle au total.</p> <p>Prix (Modèle 1/2/3/4) : 1</p> <p>- Définissez l'heure de début cible et le prix de l'électricité approprié pour chaque modèle.</p> <p>- Sélectionnez « 1 » pour modifier à la fois l'heure de début et le prix de l'électricité. Sélectionnez « 2 » pour modifier uniquement le prix de l'électricité.</p> | <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun Rég. horaire</p> <p>Saison 1 Saison 2 Saison 3</p> <p>↓Sélect. [->] Conf.</p> <p>Saison 1 10:34am,Lun Heure début Prix(*kWh)</p> <table border="1"> <tr> <td>1. 3:00am</td> <td>0.0</td> </tr> <tr> <td>2. 9:00am</td> <td>0.0</td> </tr> <tr> <td>3. 4:00pm</td> <td>0.0</td> </tr> </table> <p>↓Sélect. [->] Editer</p> <p>Raccord. bivalence 10:34am,Lun R Sélection. 1: Mod. heure et prix 2: Mod. prix uniq. 1 ▶ 2</p> <p>↕Sélect. [->] Conf.</p> | 1. 3:00am | 0.0 | 2. 9:00am | 0.0 | 3. 4:00pm | 0.0 |
| 1. 3:00am | 0.0 | | | | | | | |
| 2. 9:00am | 0.0 | | | | | | | |
| 3. 4:00pm | 0.0 | | | | | | | |

Menus À l'intention de l'installateur

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|--|--|--|
| | <p>- La plage de l'heure de début affichée peut être au format « 24h » ou « am/pm » selon le réglage de « Format Horloge ».</p> <p>- La gamme de prix de l'électricité est de 0 à 10, ce qui renvoie aux 10 prix de l'électricité différents définis précédemment (sous « Prix de l'énergie > Électricité ») : Prix de l'électricité 1 ~ Prix de l'électricité 10). Le prix affiché dans le coin supérieur droit indique la valeur de réglage précédente du prix de l'électricité 1 au prix de l'électricité 10. * Lorsque le prix est réglé sur « 0 », le prix de l'électricité sera traité comme 0,0 * / kWh. C'est pour la commodité de l'installateur lorsque 0,0 est la valeur de réglage souhaitée pour un temps donné.</p> | <p>Saison 1 10:34am,Lun</p> <p>Modèle 1 : Hr début</p> <p>Plage: (0.00~23.00)</p> <p>Etapes: ±1 h 3.00</p> <hr/> <p>↕Sélect. [-] Conf.</p> <p>Saison 1 10:34am,Lun</p> <p>Modèle 1 : Prix 0.0 */kWh</p> <p>Plage: (0~10)</p> <p>Etapes: ±1 0</p> <hr/> <p>↕Sélect. [-] Conf.</p> |
| 5.10 > Contact externe | | |
| Active/désactive le bornier Contact Externe (arrêt forcé PAC) | Non | Oui ▲ Non |
| 5.11 > Raccord. Solaire | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • La Platine optionnelle doit être définie sur OUI pour activer la fonction. • Si la Platine optionnelle n'est pas sélectionnée, la fonction n'apparaîtra pas à l'écran. • L'ECS n'est pas applicable pour les modèles WH-ADC *. | Non | Oui ▲ Non |
| | > Oui | |
| Ballon tamp. | Sélection du réservoir | <p>Raccord. Solaire 10:34am,Lun</p> <p style="text-align: center;">Ballon tamp.</p> <p style="text-align: center;">▼</p> <p style="text-align: center;">Ballon ECS</p> <hr/> <p>↓Sélect. [-] Conf.</p> |
| | > Oui > Après la sélection du réservoir | |
| 10 °C | Régler la température ΔT activée | <p>Raccord. Solaire 10:34am,Lun</p> <p>ΔT activé</p> <p>Plage: (6°C~15°C)</p> <p>Etapes: ±1°C 10 °C</p> <hr/> <p>↕Sélect. [-] Conf.</p> |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | |
|--|--------------------|--|--|
| > Oui > Après la sélection du réservoir > Température ΔT activée | | | |
| | 5 °C | Régler la température ΔT arrêtée | Raccord. Solaire 10:34am, Lun ΔT stoppé Plage: (2°C-9°C) Etapes: ±1°C 5 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| > Oui > Après la sélection du réservoir > Température ΔT activée > Température ΔT arrêtée | | | |
| | 5 °C | Régler la température d'antigel | Raccord. Solaire 10:34am, Lun Anti prise en glace Plage: (-20°C-10°C) Etapes: ±1°C 5 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| > Oui > Après la sélection du réservoir > Température ΔT activée > Température ΔT arrêtée > Après le réglage de la température d'antigel | | | |
| | 80 °C | Définir la limite H | Raccord. Solaire 10:34am, Lun Limite H Plage: (70°C-90°C) Etapes: ±5°C 80 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| 5.12 > Signal erreur externe | | | |
| Active/désactive le contact Signal erreur externe (report de défaut) | Non | | Oui Non |
| 5.13 > Contrôle demande | | | |
| Active/désactive le signal d'entré 0-10V | Non | | Oui Non |
| 5.14 > SG ready | | | |
| Active:désactive la fonction Smart grid et permet le paramétrage de celle-ci. | Non | | Oui Non |
| | 120 % | Capacité (1) & (2) de l'ECS (en %), Chaud (en %) et Froid (en °C) | SG ready 10:34am, Lun Capacité [1-0]: ECS Plage: (50%-150%) Etapes: ±5% 120 % ↕Sélect. [->] Conf. |
| 5.15 > Contact compress. ext. | | | |
| Active/désactive le contact compresseur externe. | Non | | Oui Non |
| 5.16 > Liquide circul. | | | |
| Sélectionner si le circuit utilise de l'eau pure ou de l'eau glycolée. Pour sélectionner s'il faut faire passer l'eau ou le glycol dans le système. | Eau | | Liquide circul. 10:34am, Lun Eau Glycol ↕Sélect. [->] Conf. |

Menus À l'intention de l'installateur

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|--------------------|---|
| 5.17 > Contact été / hiver | | |
| | Non | Oui ▲ Non |
| 5.18 > chauffage forcé | | |
| Permet d'activer le mode secours soit manuellement (par défaut) soit automatiquement. | Manuel | chauffage forcé 10:34am, Lun Auto ▲ Manuel |
| | | ^ Sélect. [←] Conf. |
| 5.19 > Dégivr. Forcé | | |
| Si Dégiv. Forcé est réglé sur automatique, alors l'unité extérieure lancera l'opération de dégivrage en cas de longues heures de chauffe par basse température extérieure. | Manuel | Auto ▲ Manuel |
| 5.20 > Signal de dégivrage | | |
| Pour activer le signal de dégivrage et arrêter le ventilateur pendant l'opération de dégivrage. (Si le signal de dégivrage est réglé sur oui, la fonction bivalente ne sera pas utilisable) | Non | Oui ▲ Non |
| 5.21 > Débit pompe | | |
| Pour régler le fonctionnement de la pompe sur un débit variable ou sur un fonctionnement fixe. | ΔT | ΔT ▼ Fact. Max |
| 5.22 > Dégivrage ECS | | |
| Permet au système d'effectuer un dégivrage en utilisant de l'eau chaude au lieu de l'unité extérieure pour le confort de la pièce. | Oui | Oui ▼ Non |
| 5.23 > Contr. chauff. | | |
| Pour sélectionner les conditions de fonctionnement de l'unité, soit pour atteindre plus rapidement la température de consigne, soit pour économiser de l'énergie. | Confort | Confort ▼ Effic. |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|--|--|
| 5.24 | > Compt. ext. | |
| <p>Le choix du compteur externe à utiliser dépend de la connexion du compteur.</p> <p>Il existe des compteurs de génération et différents types de compteurs d'électricité.</p> <p>Pour les compteurs de génération, il existe deux systèmes de connexion : -</p> <p>a) Système de compteur à une génération : Compteur chaleur-froid uniquement</p> <p>b) Système de compteur à deux générations : Compteur chaleur-froid et compteur de réservoir</p> | <p>Compt. chaleur/froid : Non</p> <p>* Compt. rés. : Non</p> <p>Compt. élec. HP : Non</p> <p>Compt. élec. 1 (PV) : Non</p> <p>Compt. élec. 2 (bât.) : Non</p> <p>Compt. élec. 3 (rés.) : Non</p> <p>* Uniquement disponible lorsque le compteur chaleur-froid est réglé sur Oui</p> | <p>Compt. ext. 10:34am,Lun</p> <p>Compt. chaleur/froid</p> <p>Compt. rés.</p> <p>Compt. élec. HP</p> <p>Compt. élec. 1 (PV)</p> <p>√Sélect. [->] Conf.</p> <hr/> <p>Compt. ext. 10:34am,Lun</p> <p>Compt. élec. HP</p> <p>Compt. élec. 1 (PV)</p> <p>Compt. élec. 2 (bât.)</p> <p>Compt. élec. 3 (rés.)</p> <p>^Sélect. [->] Conf.</p> |
| | > Compt. chaleur/froid | |
| | <p>- Réglez le compteur chaleur-froid sur Oui lorsque ce compteur de génération est connecté.</p> <p>- Il permet de mesurer la production d'énergie de l'unité de pompe à chaleur pendant le chauffage, le refroidissement et l'ECS (système de compteur à une génération) ou pendant le chauffage et le refroidissement uniquement (système de compteur à deux générations).</p> | <p>Oui ▲ Non</p> |
| | > Compt. rés. | |
| | <p>- Réglez le compteur de réservoir sur Oui lorsque ce compteur de génération est connecté.</p> <p>- Il s'agit de mesurer la production d'énergie de l'unité de pompe à chaleur pendant le fonctionnement de l'ECS.</p> <p>* Cette option ne peut être sélectionnée que si le compteur chaleur-froid est réglé sur Oui. Ne définissez le paramètre de compteur de réservoir sur Oui lorsque la connexion est un système de compteur à deux générations.</p> | <p>Oui ▲ Non</p> |
| | > Compt. élec. HP | |
| | <p>- Réglez le compteur électrique HP sur Oui lorsque ce compteur électrique est connecté.</p> <p>- Il s'agit de mesurer la consommation d'énergie de l'unité de pompe à chaleur.</p> | <p>Oui ▲ Non</p> |
| | > Compt. élec. 1 (PV) | |
| | <p>- Réglez le compteur électrique 1 (compteur PV) sur Oui lorsque ce compteur électrique est connecté.</p> <p>- Il s'agit de mesurer la production d'énergie du système solaire.</p> <p>* Ces données seront affichées uniquement sur le système Cloud.</p> | <p>Oui ▲ Non</p> |
| | > Compt. élec. 2 (bât.) | |
| | <p>- Réglez le compteur électrique 2 (bâtiment) sur Oui lorsque ce compteur électrique est connecté.</p> <p>- Il s'agit de mesurer la consommation d'énergie du bâtiment.</p> <p>* Ces données seront affichées uniquement sur le système Cloud.</p> | <p>Oui ▲ Non</p> |

Menus À l'intention de l'installateur

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|---|---|
| | > Compt. élec. 3 (rés.) | |
| | <ul style="list-style-type: none"> - Réglez le compteur électrique 3 (Réserve) sur Oui lorsque ce compteur électrique est connecté. - Il s'agit de mesurer la consommation d'énergie * Ces données seront affichées uniquement sur le système Cloud. | Oui <input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5.25 | > Anode électrique | |
| Pour activer ou désactiver le fonctionnement de l'anode électrique. | Oui (pour les modèles -AN) Non (pour les modèles non -AN) | <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> |

(REMARQUE) : Si [Approx.] est indiqué sur l'écran du comptage d'énergie, les données affichées sur la télécommande sont obtenues par le calcul interne de la pompe à chaleur.

Si [Approx.] n'est PAS indiqué sur l'écran du comptage d'énergie, les données** affichées sur la télécommande sont obtenues par des compteurs externes.

Les données stockées sur l'unité Aquarea peuvent être mélangées entre le calcul interne et les compteurs externes.

** Afin de connaître la consommation ou la production exacte, veuillez toujours utiliser comme référence les données des compteurs externes.

Remarque : Elec. signifie « électricité »

HP signifie « pompe à chaleur »

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|------|--------------------|--------------------------------|
|------|--------------------|--------------------------------|

6 Param. installateur > Param. opérations

Pour accéder aux quatre principaux modes ou fonctions.

4 principaux modes

Chaud / *1, *2 Froid / *1, *2 Auto / Ballon

Param. opérations 10:34am,Lun

| |
|--------------------|
| Chaud |
| Froid |
| Auto |
| Ballon |
| ↕Sélect. [-] Conf. |

6.1 > Chaud

Pour définir diverses températures d'eau et température de consigne pour le chauffage.

Temp. eau pour démar. Chauff. /
Temp. ext pour arrêt chauff. /
ΔT pour activer Chauffage /
Chauffage ON/OFF

Param. opérations 10:34am,Lun

| |
|-------------------------------|
| Chaud |
| Temp. eau pour démar. Chauff. |
| Temp. ext pour arrêt chauff. |
| ΔT pour activer Chauffage |
| ↕Sélect. [-] Conf. |

> Temp. eau pour démar. Chauff.

préciser Courbe compens. = loi d'eau

Températures de chauffage activées dans la courbe de compensation ou entrée directe.

Param. opérations 10:34am,Lun

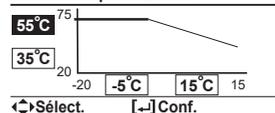
| |
|--------------------|
| Ch. ON: temp. eau |
| Courbe compens. |
| Direct |
| ↕Sélect. [-] Conf. |

> Temp. eau pour démar. Chauff. > Courbe compen. (loi d'eau)

Axe X : -5 °C, 15 °C
Axe Y : 55 °C, 35 °C

Entrer les 4 points de température (2 sur l'axe horizontal X, 2 sur l'axe vertical Y).

Ch. ON: temp. eau:Zone1



- Plage de température : Axe X : -20 °C ~ 15 °C, axe Y : Voir ci-dessous
- Plage de température pour l'entrée de l'axe Y :
Modèle WH-WDG: 20 °C ~ 75 °C
Quel que soit les réglages, il existe une limite pour la température de l'eau. Consultez les conditions d'utilisation à la page 3.
- Si le système à 2 zones est sélectionné, les 4 points de température doivent être entrés pour la Zone 2.
- "Zone1" et "Zone2" n'apparaîtront pas à l'écran s'il s'agit unique du système à 1 zone.

> Temp. eau pour démar. Chauff. > Direct

35 °C

Régler la température de consigne directe en chaud

Param. opérations 10:34am,Lun

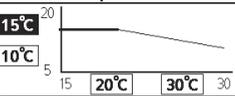
| |
|-------------------------|
| Ch. ON: temp. eau:Zone2 |
| Plage: (20°C~75°C) |
| Etales: ±1°C |
| ↕Sélect. [-] Conf. |

- La plage Min. ~ Max. est 20 °C ~ 75 °C :
Modèle WH-WDG: 20 °C ~ 75 °C
Quel que soit les réglages, il existe une limite pour la température de l'eau. Consultez les conditions d'utilisation à la page 3.
- Si le système à 2 zones est sélectionné, le point de consigne de température doit être entré pour la Zone 2.
- "Zone1" et "Zone2" n'apparaîtront pas à l'écran s'il s'agit unique du système à 1 zone.

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.
*2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|--|---|---|
| > Temp. ext pour arrêt chaud. | | |
| | 24 °C | Param. opérations 10:34am, Lun Chaud OFF: temp. ext. Plage: (5°C-35°C) Etapes: ±1°C 24 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| > ΔT pour activer Chauffage | | |
| | 5 °C | Param. opérations 10:34am, Lun Ch. ON: ΔT Plage: (1°C-15°C) Etapes: ±1°C 5 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| > Chauffage ON/OFF | | |
| > Chauffage ON/OFF > Temp. ext. pour chauff. elec. ON | | |
| | 0 °C | Param. opérations 10:34am, Lun Chauff. ON: temp. ext. Plage: (-20°C-15°C) Etapes: ±1°C 0 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| > Chauffage ON/OFF > Temps de retard de MARCHE du chauffage | | |
| | 0:30 min | Param. opérations 10:34am, Lun Chauff. ON: Tempo Plage: (0:10-1:00) Etapes: ±0:10 0:30 ↕Sélect. [->] Conf. |
| > Chauffage ON/OFF > Temp. eau pour MARCHE du chauffage | | |
| | -4 °C | Param. opérations 10:34am, Lun Chauff. ON: ΔT de temp. cible Plage: (-10°C~-2°C) Etapes: ±1°C -4 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| > Chauffage ON/OFF > Temp. eau pour ARRÊT du chauffage | | |
| | -2 °C | Param. opérations 10:34am, Lun Chauffage ON: ΔT de temp. cible Plage: (-8°C-0°C) Etapes: ±1°C -2 °C ↕Sélect. [->] Conf. |
| 6.2 > *1, *2 Froid | | |
| Pour définir diverses températures d'eau et température de consigne pour le refroidissement. | Températures d'eau pour activer le refroidissement et ΔT pour activer le refroidissement. | Param. opérations 10:34am, Lun Froid Temp. eau pour activer froid ΔT pour activer froid ↕Sélect. [->] Conf. |

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.
 *2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage |
|---|---|---|
| > Temp. eau pour activer froid | | |
| préciser Courbe compens = loi d'eau | Températures de refroidissement activées dans la courbe de compensation ou entrée directe. | Param. opérations 10:34am,Lun Froid ON: temp. eau Courbe compens. Direct ↓Sélect. [->] Conf. |
| > Temp. eau pour activer froid > Courbe compens. | | |
| Axe X : 20 °C, 30 °C Axe Y : 15 °C, 10 °C | Entrer les 4 points de température (2 sur l'axe horizontal X, 2 sur l'axe vertical Y) | Froid ON: temp. eau : Zone1  ↕ Sélect. [->] Conf. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Si le système à 2 zones est sélectionné, les 4 points de température doivent être entrés pour la Zone 2. • "Zone1" et "Zone2" n'apparaîtront pas à l'écran s'il s'agit unique du système à 1 zone. | | |
| > Temp. eau pour activer froid > Direct | | |
| 10 °C | Régler la température de consigne directe en froid | Param. opérations 10:34am,Lun Froid ON: temp. eau : Zone2 Plage: (5°C-20°C) Etapes: ±1°C 10 °C ↕ Sélect. [->] Conf. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Si le système à 2 zones est sélectionné, le point de consigne de température doit être entré pour la Zone 2. • "Zone1" et "Zone2" n'apparaîtront pas à l'écran s'il s'agit unique du système à 1 zone. | | |
| > ΔT pour activer froid | | |
| 5 °C | Régler ΔT pour activer le refroidissement * Ce réglage ne sera pas disponible si le débit de la pompe est réglé sur le fonctionnement Max. | Param. opérations 10:34am,Lun Froid ON: ΔT Plage: (1°C-15°C) Etapes: ±1°C 5 °C ↕ Sélect. [->] Conf. |
| 6.3 > *1, *2 Auto | | |
| Passage automatique de Chauffage à Refroidissement ou de Refroidissement à Chauffage. | Températures extérieures de passage de Chauffage à Refroidissement ou de Refroidissement à Chauffage. Temp. ext. bascule hiver/été Temp. ext. bascule été/hiver | Param. opérations 10:34am,Lun Auto Temp. ext. bascule hiver/été Temp. ext. bascule été/hiver ↓Sélect. [->] Conf. |
| > Temp. ext. bascule hiver/été | | |
| 15 °C | Régler la température extérieure pour le passage de Chauffage à Refroidissement. | Param. opérations 10:34am,Lun Auto: temp. ext.(Chaud>Froid) Plage: (11°C-25°C) Etapes: ±1°C 15 °C ↕ Sélect. [->] Conf. |

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.
 *2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|---|---|---|---|---|
| | > Temp. ext. bascule été/hiver | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 10 °C | Régler la température extérieure pour le passage de Refroidissement à Chauffage. <div style="float: right;"> Param. opérations 10:34am, Lun Auto: temp. ext.(Froid>Chaud) Plage: (5°C~14°C) Etapes: ±1°C 10 °C </div> | | | | | | | | | | | | | | |
| | | ↕Sélect. [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |
| 6.4 | > Ballon | | | | | | | | | | | | | | | |
| Fonctions de réglage du ballon ECS. | Durée fct plancher (max) / Durée chauff. ballon (max) / Temp. relance chauff. ballon / Stérilisation | Param. opérations 10:34am, Lun Ballon Durée fct plancher (max) Durée chauff. ballon (max) Temp. relance chauff. ballon | | | | | | | | | | | | | | |
| | | ↕Sélect. [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |
| | • L'écran affichera 3 fonctions à la fois. | | | | | | | | | | | | | | | |
| | > Durée fct plancher (max) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 8:00 | Durée maximum de fonctionnement en chauffage (en heure et minutes) <div style="float: right;"> Param. opérations 10:34am, Lun Ballon: Durée fct sol (max) Plage: (0:30-10:00) Etapes: ±0:30 8:00 </div> | | | | | | | | | | | | | | |
| | | ↕Sélect. [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |
| | > Durée chauff. ballon (max) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1:00 | Durée maximum pour le chauffage du ballon ECS (en heure et minutes) <div style="float: right;"> Param. opérations 10:34am, Lun Ballon: Durée chauff. (max) Plage: (0:05-4:00) Etapes: ±0:05 1:00 </div> | | | | | | | | | | | | | | |
| | | ↕Sélect. [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |
| | > Temp. relance chauff. ballon | | | | | | | | | | | | | | | |
| | -8 °C | Régler l'hystérésis de réchauffage du ballon ECS. <div style="float: right;"> Param. opérations 10:34am, Lun Ballon: Temp. rechauf. Plage: (-12°C~-2°C) Etapes: ±1°C -8 °C </div> | | | | | | | | | | | | | | |
| | | ↕Sélect. [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |
| | > Stérilisation | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Lundi | La stérilisation peut être définie pour 1 ou plusieurs jours de la semaine. Dim / Lun / Mar / Mer / Jeu / Ven / Sam <div style="float: right;"> Param. opérations 10:34am, Lun Stérilisation: jour <table border="1" style="font-size: small;"> <tr> <td>Dim</td> <td>Lun</td> <td>Mar</td> <td>Mer</td> <td>Jeu</td> <td>Ven</td> <td>Sam</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">✓</td> <td style="text-align: center;">-</td> </tr> </table> </div> | Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sam | - | ✓ | - | - | - | - | - |
| Dim | Lun | Mar | Mer | Jeu | Ven | Sam | | | | | | | | | | |
| - | ✓ | - | - | - | - | - | | | | | | | | | | |
| | | ↔ jour ↕☑/☐ [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |
| | > Stérilisation: Heure | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 12:00 | Heure du/des jour(s) de la semaine sélectionné(s) pour stériliser le réservoir <div style="float: right;"> Param. opérations 10:34am, Lun Stérilisation: Heure 12:00 pm </div> | | | | | | | | | | | | | | |
| | 0:00 ~ 23:59 | ↕ Sélect. [-] Conf. | | | | | | | | | | | | | | |

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | |
|-------|---|--|-----------|
| | > Stérilisation: Temp. ébull. | | |
| 65 °C | Régler les températures de consigne nécessaires pour stériliser le réservoir. | Param. opérations 10:34am,Lun Stérilisation: Temp. ébull. Plage: (55°C~65°C) Etapes: ±1°C | 65 °C |
| | > Stérilisation: Dur. fct. (max) | | |
| 0:10 | Régler la durée de stérilisation (en heure et minutes) | Param. opérations 10:34am,Lun Stérilisation: Dur. fct. (max) Plage: (0:05~1:00) Etapes: ±0:05 | 0:10 |

7 Param. installateur > Param. service

7.1 > Vitesse maxi circulateur

Pour régler la vitesse maximale du circulateur.

Réglage du débit, du fonctionnement max. et de l'activation/désactivation du fonctionnement du circulateur.

Débit : XX:X l/min
 Fact. Max : 0x40 ~ 0xFE,
 Circulateur : ON/OFF/Purge air

Param. service 10:34am,Lun
Débit Fact. Max Opération
 0.0 l/min 0xCE **Purge air**
 Sélect.

7.2 > Séch. dalle

Pour sécher la dalle (sol, murs, etc.) pendant la construction.

N'utilisez pas ce menu à d'autres fins et à une période autre que pendant la construction

Modifier pour régler la température de la dalle.

ON / Editer

Param. service 10:34am,Lun
Séch. dalle
ON
 Editer
 Sélect. [] Conf.

> Editer

Étapes : 1
 Température : 25 °C

Température de chauffage permettant de sécher la dalle. Sélectionner les étapes souhaitées : 1 ~ 10, plage : 1 ~ 99

Param. service 10:34am,Lun
Séch. dalle : 1/10
 Plage: (25°C~55°C)
 Etapes: ±1°C
 25 °C
 Sélect. [] Conf.

> ON

Confirmer les températures réglées la dalle à chaque étape.

Param. service 10:34am,Lun
Séch. dalle: Etat
 Étape : 1/10
 Consigne temp. eau : 25°C
 Temp. eau réelle : 25°C/25°C
 OFF

| Menu | Réglage par défaut | Options de réglage / Affichage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|-------------------------------------|------|--|-----------------------------------|----|--|-----------------------------------|------|--|---|---|---|---|--|---|---|---|---|--|---|---|---|---|----|---|---|---|---|------|
| 7.3 > Contact maintenance | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Pour paramétrer jusqu'à 2 noms et numéros de contact pour l'utilisateur.</p> | <p>Nom et numéro de contact de l'ingénieur d'entretien.</p> <p>Contact 1 / Contact 2</p> | <p>Param. service 10:34am,Lun</p> <p>Contact maintenance:</p> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Contact 1</div> <div style="background-color: #333; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Contact 2</div> <hr/> <p>↙Sélect. [↔]Conf.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | > Contact 1 / Contact 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | <p>Nom ou numéro du contact.</p> <p>Nom / icône de téléphone</p> | <p>Contact maintenance 10:34am,Lun</p> <p>Contact 1</p> <p>Nom : Bryan Adams</p> <p> : 08812345678</p> <hr/> <p>↙Sélect. [↔]Editer</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Entrer le nom et le numéro</p> <p>Nom de contact : alphabet a ~ z. Numéro de contact : 1 ~ 9</p> | <p>Contact-1 █</p> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; display: flex; justify-content: space-between;"> ABC/abc 0-9/Autre </div> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-family: monospace;"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">A B C D E F G H I J K L M N O P Q R</td> <td style="border-right: 1px solid black;">Esp.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">S T U V W X Y Z a b c d e f g h i</td> <td style="border-right: 1px solid black;">RA</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">j k l m n o p q r s t u v w x y z</td> <td style="border-right: 1px solid black;">Conf</td> <td></td> </tr> </table> <p>↙↔ Sélect. [↔]Entrer</p> <p>Nombre: █</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-family: monospace;"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">1</td> <td style="border-right: 1px solid black;">2</td> <td style="border-right: 1px solid black;">3</td> <td style="border-right: 1px solid black;">(</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">4</td> <td style="border-right: 1px solid black;">5</td> <td style="border-right: 1px solid black;">6</td> <td style="border-right: 1px solid black;">)</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">7</td> <td style="border-right: 1px solid black;">8</td> <td style="border-right: 1px solid black;">9</td> <td style="border-right: 1px solid black;">-</td> <td style="border-right: 1px solid black;">RA</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black;">*</td> <td style="border-right: 1px solid black;">0</td> <td style="border-right: 1px solid black;">#</td> <td style="border-right: 1px solid black;">_</td> <td style="border-right: 1px solid black;">Conf</td> </tr> </table> <hr/> <p>↙↔ Sélect. [↔]Entrer</p> | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R | Esp. | | S T U V W X Y Z a b c d e f g h i | RA | | j k l m n o p q r s t u v w x y z | Conf | | 1 | 2 | 3 | (| | 4 | 5 | 6 |) | | 7 | 8 | 9 | - | RA | * | 0 | # | _ | Conf |
| A B C D E F G H I J K L M N O P Q R | Esp. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S T U V W X Y Z a b c d e f g h i | RA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| j k l m n o p q r s t u v w x y z | Conf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | (| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | 5 | 6 |) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | 8 | 9 | - | RA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| * | 0 | # | _ | Conf | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| 8 Param. installateur > Conf. télécomm. | | | |
|--|--------|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Pour choisir d'utiliser une ou deux télécommandes. • Sélectionnez Simple lorsqu'une seule télécommande est connectée. Sélectionnez Double lorsque deux télécommandes sont connectées. La deuxième télécommande peut être utilisée pour le contrôle de la température ambiante de la zone 2. | Simple | <p>Sélection d'une ou deux télécommandes.</p> | <div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; display: inline-block;">Simple</div> <p>▼</p> <p>Double</p> |
| | | <p>Lorsque l'option Double est sélectionnée, la télécommande principale (RC-1) commence à communiquer avec la deuxième télécommande (RC-2) et affiche « Sync RC-1 & RC-2 en cours ». Ils sont prêts à être utilisés après la disparition de cette fenêtre pop-up.</p> | <p>Sync. TC-1 et TC-2 en cours</p> |
| | | <p>Lorsque les deux télécommandes ont un problème de communication, le message « Communication avec RC-2 échouée » s'affiche.</p> | <p>Échec comm. avec TC-2 !</p> <p>[↔]Fermer</p> |

Instructions De Nettoyage

Pour garantir une performance optimale du système, un nettoyage doit être effectué à intervalles réguliers. Consultez un revendeur agréé.

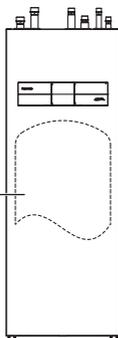
- **Débranchez l'alimentation avant le nettoyage.**
- N'utilisez pas de benzène, de solvant ou de poudre à récurer.
- Utilisez uniquement du savon (\approx pH7) ou un détergent ménager neutre.
- N'utilisez pas de l'eau dont la température est supérieure à 40 °C.

Contrôles réguliers

Unité Intérieure

- N'éclaboussez pas l'eau directement. Frottez délicatement l'appareil avec un chiffon doux et sec.

Réservoir d'eau sanitaire



Vérification de pression d'eau



- Assurez-vous que la pression d'eau est comprise entre 0,5 bar et 3,0 bar.
- Si la pression d'eau se situe hors de la plage ci-dessus, consultez un revendeur agréé.
- La pression de l'eau peut être vérifiée par la méthode suivante:-
Allez dans Vérification du système > Informations sur le système > Pression de l'eau

Soupage de sécurité

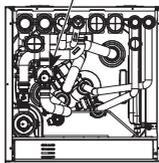
Cet Hydromodule Air-Eau + Réservoir est doté de deux soupapes de sécurité, une pour le (TANK (RÉSERVOIR)) de l'unité intérieure et une pour le (CIRCUIT (CIRCUIT)) de l'unité extérieure.

- La soupape de sécurité du RÉSERVOIR libère parfois un peu d'eau après l'utilisation d'eau chaude. En effet, l'eau froide, qui entre dans le chauffe-eau, se dilate lorsqu'elle est chauffée, ce qui fait monter la pression et ouvre la soupape de sécurité.
- La soupape de sécurité du CIRCUIT doit être complètement fermée et ne doit normalement pas libérer d'eau.

Filtre à eau

- Nettoyez le filtre à eau au moins une fois par an. Ne pas le faire peut provoquer le colmatage du filtre, ce qui peut entraîner la panne du système. Consultez un revendeur agréé.
- Veuillez retirer l'aimant et éliminer la poussière accumulée à l'intérieur.

Ensemble filtre à eau



Unité extérieure

- N'obstruez pas les événements d'admission et de sortie d'air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une réduction de performance ou une panne du système. Retirez toute obstruction pour assurer la ventilation.
- Lorsqu'il neige, nettoyez et retirez la neige autour de l'unité extérieure pour éviter que les événements d'admission et de sortie d'air ne soient recouverts de neige.

Conseils : Préparation En Cas D'Inutilisation Prolongée

- L'eau à l'intérieur du réservoir doit être vidée.
- Débranchez l'alimentation.

Info : Pièces non susceptibles d'être réparées par vos soins

Débranchez l'alimentation

puis veuillez consulter un revendeur agréé dans les conditions suivantes :

- Bruits anormaux pendant la mise en service.
- Pénétration d'eau ou de corps étrangers à l'intérieur de la télécommande.
- Fuite d'eau de l'unité intérieure.
- Désactivation fréquente du disjoncteur.
- Le cordon d'alimentation est excessivement chaud.

Instructions De Nettoyage

Maintenance

REPLIR LE SYSTÈME DE CIRCUIT

Si la pression est trop faible dans le système CIRCUIT, il faut la compléter. Consultez le manuel de l'installateur pour plus d'informations.

VENTILATION DU SYSTÈME DE CIRCUIT

En cas de remplissage répété du système CIRCUIT, ou si des bruits de bulles sont entendus du module intérieur, le système peut avoir besoin d'être ventilé. Cette opération s'effectue comme suit :

1. Mettez le module intérieur hors tension.
2. Purgez le module intérieur via les vannes de purge et le reste du système climatique via les vannes de purge correspondantes.
3. Continuez à compléter et à purger jusqu'à ce que tout l'air ait été éliminé et que la pression soit correcte.

Le système de climatisation peut nécessiter un appoint après la purge.

Dans de rares cas, il est possible qu'un gaz inflammable s'y mélange, aussi veuillez éloigner les sources d'inflammation lors de la ventilation et aérez abondamment.

Utilisateur

- Afin d'assurer une performance optimale des appareils, l'utilisateur peut inspecter les événements d'entrée et de sortie d'air de l'unité extérieure et y dégager toute éventuelle obstruction.
- Les utilisateurs ne doivent pas essayer d'entretenir ou de remplacer les pièces de l'unité.
- Contactez un revendeur agréé pour programmer une inspection.
- Contactez votre revendeur agréé si l'adaptateur réseau est intégré à l'unité intérieure et que l'utilisateur ne peut pas le faire fonctionner.

Revendeur

- Afin de garantir la sécurité et une performance optimale des unités, des inspections saisonnières sur les appareils, le contrôle fonctionnel du RCCB/ELCB, le câblage sur site et la tuyauterie doivent être effectuées à intervalles réguliers par un revendeur agréé.
- Si le kit de filtre à eau est installé spécifiquement sur le réservoir d'eau sanitaire, il est important d'entretenir périodiquement le kit de filtre à eau.

Dépannage

Les phénomènes suivants ne correspondent pas à un dysfonctionnement.

| Symptôme | Cause |
|--|---|
| Lors du fonctionnement, vous entendez un bruit d'eau qui coule. | • Fluide frigorigène à l'intérieur de l'appareil. |
| Le fonctionnement ralentit quelques minutes après avoir remis en marche l'appareil. | • Le ralentissement est une protection du compresseur. |
| L'unité extérieure dégage de la vapeur ou de l'eau. | • Condensation ou évaporation survenue dans les tuyaux. |
| La vapeur ressort de l'unité extérieure en mode de chauffage. | • Cela est causé par l'opération de dégivrage de l'échangeur thermique. |
| L'unité extérieure ne fonctionne pas. | • Cela est causé par le contrôle de protection du système lorsque la température extérieure est hors de la plage de fonctionnement. |
| Le système s'arrête de fonctionner. | • Cela est causé par le contrôle de protection du système. Lorsque la température d'entrée d'eau est inférieure à 10 °C, le compresseur s'arrête et le réchauffeur de réserve se met sous tension. |
| Le système est difficile à réchauffer. | <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le panneau et le sol sont réchauffés en même temps, la température d'eau chaude peut diminuer, ce qui peut réduire la capacité de chauffage du système. • Lorsque la température de l'air extérieur est faible, le système peut avoir besoin d'un temps de chauffage plus long. • L'évacuation ou l'admission de l'unité extérieure est bloquée par certains obstacles, comme un bloc de neige. • Lorsque la température prédéfinie de la sortie d'eau est faible, le système peut avoir besoin d'un temps de chauffage plus long. |
| Le système ne se réchauffe pas de façon instantanée. | • Le système prendra un certain temps pour réchauffer l'eau s'il commence à fonctionner avec une température d'eau froide. |
| L'appoint électrique s'éteint automatiquement lorsqu'il est désactivé. | • Cela est causé par le contrôle de protection de l'échangeur thermique de l'unité intérieure. |
| Le système se met automatiquement à fonctionner lorsque l'Horloge n'est pas réglé. | • Le programme de stérilisation a été réglé. |
| De grands bruits de réfrigérant continuent de se faire entendre pendant plusieurs minutes. | • Ceux-ci sont causés par le contrôle de protection pendant l'opération de dégivrage à une température ambiante extérieure inférieure à -10 °C. |
| Le mode ^{*1, *2} FROID est indisponible. | • Le système est verrouillé pour fonctionner en mode CHAUD uniquement. |

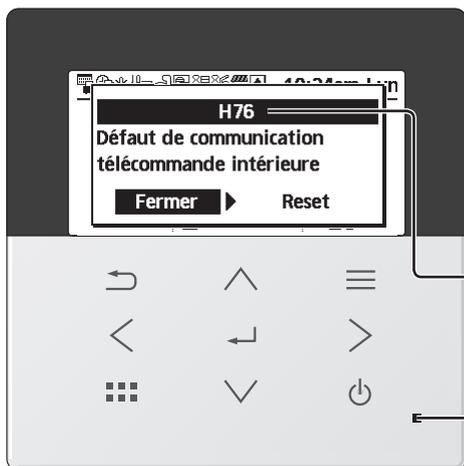
Vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de maintenance.

| Symptôme | Vérification |
|--|--|
| Le mode CHAUD/ ^{*1, *2} FROID ne fonctionne pas efficacement. | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez la température correctement. • Fermez la vanne du panneau chauffant/refroidissant. • Dégagez toute obstruction des événements d'admission et de sortie d'air de l'unité extérieure. |
| L'appareil fait du bruit lorsqu'il fonctionne. | <ul style="list-style-type: none"> • L'unité extérieure ou intérieure a été installée en pente. • Fermez bien le couvercle. |
| Le système ne fonctionne pas. | • Le coupe-circuit est déclenché/activé. |
| Le voyant de fonctionnement n'est pas allumé ou rien ne s'affiche sur la télécommande. | • L'alimentation fonctionne correctement ou il s'est produit une panne électrique. |

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.

*2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

Dépannage



Ci-dessous une liste de codes d'erreurs qui peuvent apparaître à l'écran en cas de dysfonctionnement avec le réglage ou le fonctionnement du système.

Lorsque l'écran affiche un code d'erreur tel qu'indiqué ci-dessous, contactez le numéro enregistré sur la télécommande ou l'installateur agréé le plus proche.

Tous les boutons sont désactivés, excepté < > et ↵.

| N° d'erreur | Description des erreurs |
|-------------|--|
| H12 | Capacité incompatible |
| H15 | Défaut sonde compresseur |
| H20 | Défaut circulateur |
| H21 | Défaut de pression d'eau |
| H22 | Défaut sonde réservoir 2 |
| H23 | Défaut sonde réfrigérant |
| H27 | Défaut vanne de service |
| H28 | Défaut sonde solaire |
| H31 | Défaut sonde piscine |
| H36 | Défaut sonde ballon tampon |
| H38 | Défaut compatibilité marque |
| H42 | Protection basse pression |
| H43 | Défaut sonde zone 1 |
| H44 | Défaut sonde zone 2 |
| H62 | Défaut débit eau |
| H63 | Défaut sonde basse pression |
| H64 | Défaut sonde haute pression |
| H65 | Erreur circul. eau dégivrage |
| H67 | Défaut thermistance ext. 1 |
| H68 | Défaut thermistance ext. 2 |
| H70 | Défaut OLP résistance chauffage |
| H72 | Défaut sonde réservoir 1 |
| H74 | Défaut de communication carte |
| H75 | Protection temp. eau basse |
| H76 | Défaut de communication RC-1 et unité intérieure Défaut de communication RC-1 et RC-2 |
| H90 | Défaut communication intérieur/extérieur |
| H91 | Défaut OLP résistance ballon ECS |
| H95 | Défaut de câblage alimentation |
| H98 | Protection haute pression |
| H99 | Prévention gel intérieur |
| F12 | Pressostat activé |

| N° d'erreur | Description des erreurs |
|-------------|--|
| F14 | Défaut rotation compresseur |
| F15 | Défaut moteur ventilateur bloqué |
| F16 | Protection courant |
| F20 | Protection surcharge compresseur |
| F22 | Protection surcharge transistor module |
| F23 | PIC DC |
| F24 | Défaut cycle réfrigèrent |
| F25 | *1, *2 Défaut cycle chauffage/refroidissement |
| F27 | Défaut pressostat |
| F29 | Surchauffe faible débit |
| F30 | Défaut sonde de départ d'eau :2 |
| F32 | Défaut thermostat interne de RC-1 Défaut thermostat interne de RC-2 |
| F34 | Fuite de l'échangeur de chaleur de l'eau intérieur |
| F35 | Défaut de communication avec un compteur externe |
| F36 | Défaut sonde extérieure |
| F37 | Défaut sonde de retour d'eau |
| F40 | Défaut sonde décharge ext. |
| F41 | Défaut de correction du facteur de puissance |
| F42 | Défaut sonde extérieure de l'échangeur thermique |
| F43 | Défaut sonde dégiv. ext. |
| F45 | Défaut sonde de départ d'eau |
| F46 | Déconnexion du transformateur de courant |
| F48 | Défaut sonde de sortie de l'évaporateur |
| F49 | Défaut sonde sortie bypass |
| F50 | Défaut sonde de retour d'eau 2 |
| F51 | Défaut sonde de sortie de l'économiseur |
| F52 | Défaut sonde de retour de dérivation |
| F53 | Protection contre les surintensités du détendeur principal |
| F54 | Protection contre les surintensités du détendeur de dérivation |
| F95 | *1, *2 Défaut haute pression en cooling |

* Certains codes erreur peuvent ne pas être applicables à votre modèle. Consultez un revendeur agréé pour plus d'explications.

*1 Le système est bloqué en mode chaud. Il ne peut être déverrouillé que par nos installateurs agréés ou nos stations techniques agréées.
*2 Ne s'affiche que lorsque le mode FROID est déverrouillé (C'est-à-dire lorsque le mode FROID est disponible).

Informations relatives à la connexion à l'adaptateur réseau (pièces accessoires incluses)



AVERTISSEMENT

Avant de l'utiliser, vérifiez la sécurité autour du système air-eau. Prévenez les personnes et sujets vivants se trouvant aux alentours avant utilisation.

Un mauvais fonctionnement dû au non-respect des instructions peut provoquer des blessures et des dégâts.



Confirmez les points ci-dessous avant utilisation (depuis l'intérieur des locaux)

- Condition de réglage du minuteur. Une opération de marche/arrêt imprévisible peut provoquer des blessures graves ou des dommages sur les personnes et les sujets vivants.

Confirmez les points ci-dessous avant et pendant le fonctionnement (depuis l'extérieur des locaux)

- Si vous savez que quelqu'un se trouve dans les locaux, prévenez la personne du nouveau réglage avant exécution.

Il s'agit d'éviter que la personne ne subisse un choc ou un malaise grave à cause du changement de réglage.

- N'utilisez pas cet appareil si des enfants, personnes à mobilité réduite ou personnes âgées incapables de faire fonctionner l'appareil seuls se trouvent à l'intérieur des locaux.

- Vérifiez le réglage et l'état de fonctionnement fréquemment.

- Arrêtez le fonctionnement si un code d'erreur s'affiche et consultez un revendeur agréé ou un spécialiste.

Confirmez les points suivants avant utilisation

- Le système peut ne pas être utilisable en cas de mauvaises conditions de communication. Veuillez vérifier l'"État de fonctionnement" sur l'écran de l'application après l'opération. L'état suivant peut exister en cas d'utilisation à distance.
 - Fonctionnement impossible, temps d'utilisation non affiché.
 - Le fonctionnement air-eau n'est pas affiché si l'opération est réglée en-dehors des locaux.
- Il est conseillé de verrouiller l'écran du smartphone pour éviter une mauvaise opération.
- N'utilisez pas d'autre télécommande, appareil de communication ou opération non spécifié par un revendeur agréé ou un spécialiste.
- Utilisez conformément aux accords de "Termes de service" et "Gestion des informations personnelles" de l'application Panasonic Smart.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'application Panasonic Smart, déconnectez l'adaptateur réseau de l'appareil.

Informations

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés



Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles/batteries, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles/batteries et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne et certains autres pays européens

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



FR
Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON A DÉPOSER EN MAGASIN A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Symboles : Explication des symboles qui peuvent être présents dans ce manuel.

| | | | |
|--------------------------|--|--|--|
| AVERTISSEMENT | <p>Ce symbole indique que cet équipement utilise un réfrigérant inflammable de groupe de sécurité A3 selon ISO 817. En cas de fuite du réfrigérant près une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie / explosion.</p> | | <p>Ce symbole indique que le manuel d'instruction doit être lu attentivement.</p> |
| | <p>Ce symbole indique qu'un personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.</p> | | <p>Ce symbole indique que certaines informations sont incluses dans le manuel d'utilisation et/ou manuel d'installation.</p> |

| Country | Hotline Phone Number |
|----------------|----------------------|
| Austria | 0800 - 700666 |
| Baltic | +46 8 680 26 50 |
| Bulgaria | +359 2 971 29 69 |
| Croatia | +36 1 382 60 60 |
| Czech Republic | +420 236 032 511 |
| Denmark | +45 369 277 99 |
| Finland | +358 923 195 432 |
| France | +33(0) 892 183 184 |
| Germany | 0800 - 2002223 |

| Country | Hotline Phone Number |
|-------------|----------------------|
| Hungary | +36 1 382 60 60 |
| Netherlands | +31(0)736402538 |
| Norway | +47 210 339 99 |
| Poland | +48 22 29 53 727 |
| Spain | +34 (0) 902 153 060 |
| Sweden | +46 (0)8 566 426 88 |
| Switzerland | 0800 - 001074 |
| UK/Ireland | +44 (0) 1344 853 393 |

Fabriqué par:
Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, ville de Kadoma,
Osaka 571-8501, Japon

Importateur :
Panasonic Marketing Europe GmbH
Représentant autorisé dans l'UE :
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hambourg,
Allemagne

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022

WEB-ACXF55-36210-FR
SC1222-0